

Agroforestería con palma de werregue en Puerto Pizarro

Municipio de Buenaventura, Valle del Cauca



Tejiendo territorio a partir de nuestros saberes

**Agroforestería
con palma de werregue
en Puerto Pizarro**

Formación en gestión ambiental y
cadenas productivas sostenibles
Convenio SENA-Tropenbos

Formación en gestión ambiental y cadenas productivas sostenibles
Convenio SENA-Tropenbos

Fotografías

© Comunidad Puerto Pizarío

Coordinación Convenio SENA-Tropenbos

Luis Carlos Roncancio B.

Equipo de trabajo Convenio SENA-Tropenbos

María Clara van der Hammen

Sandra Frieri

María Patricia Navarrete

Norma Zamora

Mauricio García

Javier Fernández

Daniela Pinilla

Coordinación editorial

Catalina Vargas Tovar

Diseño

Oscar Sanabria

Corrección de estilo

Fredy Javier Ordóñez

Ilustraciones

Laura Vásquez Saturno

Diagramación

Andrea Kratzer M.

Impresión

Lorena Martínez

Bogotá D.C., 2012

Instructor encargado:
Flavio Enrique González Mosquera

Agrónomo

Equipo de trabajo de la caracterización
y autodiagnóstico:

Edinson Sánchez Rojas

Carmen Julia Ponce Cabezas

Rafael Arroyo Ponce

Tatiana Palacios Hurtado

Agustín Málaga Mejía

Óscar Orlando Hernández Noviteño

Repoblamiento, fortalecimiento y manejo de la regeneración natural de tres hectáreas de la palma de werregue y chocolatillo, asociadas con plantas tintóreas para la extracción artesanal de tintes y colorantes naturales en la comunidad indígena de Puerto Pizarío, río San Juan, departamento del Valle del Cauca

Centro Náutico Pesquero
SENA, Regional Buenaventura

Los integrantes de la UFPI somos:

Rubiela Valencia García

Efraín Moña Ismare

Francisco Perdiz Negría

Zúñigo Chamarra Moña

Oliverio Perdiz Negría

Emir Ismare Negría

Erison Garabato Quiro

Efrén Chaucarama Moña

Frijelio Quiro Chirivico

Brayman Perdiz Membache

Jhon Lewis Chichiliano Peña

Jose Harold Moña Perdiz

Johan Aymer Guacorizo Perdiz

Jose Herme Perdiz Piraza

Silvano Hurtado Ortiz

Enrique Cárdenas Chiripúa

Linser Negría Chamarra

Florencio Perdiz Piraza

Loayser Sarco Chamarra

Fredy Chocho Málaga

Henry Chamarra Negría

José Tito Guacorizo Mejía

Pioquinto Dura Obispo

Hildo Moña Perdiz

Damián Cuero Cárdenas

Henry Donisabe Moya

Agustín Málaga

Clímaco Cuero Perdiz

Tabla de contenido

Introducción	7	2. Reflexiones sobre cómo nos encontramos	22	3. Nuestra propuesta	37
1. Nuestro territorio	12	2.1 Cartografía social	22	4. Nuestros resultados	38
1.1 Ubicación	12	2.2 Espacios de uso	23	4.1. Parcelas agroforestales	
1.2 Aspectos poblacionales	13	Monte (<i>pabuee</i>)		4.2. Cultura tradicional	
1.3 Servicios básicos	13	Ríos y quebradas (<i>doja</i>)		4.3. Labores culturales	
1.4 Comunicación y transporte	14	Finca (<i>nemjiir</i>)		4.4. Desarrollo de la UFPI	
1.5 Organización	14	Mar (<i>phuesbue</i>)		4.5. Aspectos sociales	
1.6 Aspectos culturales	15	Patio (<i>dikhudi</i>)			
1.7 Salud	17	2.3 Inventarios de patio	31	5. Experiencias y aprendizajes de nuestra Unidad de formación y producción intercultural (UFPI)	42
1.8 Educación	17	2.4 Calendarios productivos	34	5.1 Preguntas a la experiencia	43
1.9 Economía familiar y nutrición	19	2.5 Ideas de de propuesta definidas con la comunidad	36	5.2 Hechos relevantes de la experiencia y su contexto	48
		Problemáticas encontradas		5.3 Actores de la experiencia	54
		Ideas para solucionarlas			
		Justificación		6. Lecciones aprendidas	58
				7. Retos y recomendaciones	60

Introducción

El presente documento contiene la ruta de actividades y metodologías desarrolladas en el marco de acciones del convenio SENA-Tropenbos, en las que tanto los instructores como las comunidades, de manera conjunta, desarrollaron una ruta metodológica para la implementación de una Unidad Formación Producción Intercultural (UFPI).

En el primero capítulo se presenta la caracterización del territorio, la cual incluye los distintos aspectos que configuran el contexto particular en el que se desarrolló el proceso; en el segundo se presenta una autodiagnóstico en el que, de manera participativa, se aplican unas herramientas que permiten identificar necesidades y/o potenciales de donde surgen las ideas de proyectos; en el tercer capítulo se sintetiza el proyecto formulado por la comunidad; en el cuarto se detallan los resultados obtenidos del proceso y sus respectivos indicadores; en el quinto capítulo se narra la experiencia y los aprendizajes de la UFPI y en los capítulos finales se presentan las conclusiones y las recomendaciones.

Con relación a la caracterización y el autodiagnóstico, el resultado de los diferentes talleres y actividades son los insumos que nos permitieron conocer las problemáticas de la comunidad indígena de Puerto Pizarro. Además nos permitió, tanto a los instructores como a la comunidad, saber cuál es el estado de los sistemas productivos, los cambios que han vivido en la comunidad, cómo se encuentra el territorio en estos momentos, la agricultura, la alimentación, la salud, la educación, la comunicación, las relaciones con otras comunidades cercanas y con las instituciones, entre otros aspectos.

Los talleres también nos permitieron el intercambio de conocimientos tanto entre la comunidad como con los instructores; de igual forma, el uso de las herramientas de la cartografía social sirvió mucho para retroalimentar la información que ya existía en la comunidad acerca del aprovechamiento y uso de los espacios, con el fin de conservar y recuperar las especies abundantes, escasas y desaparecidas.

Los objetivos de la caracterización y el autodiagnóstico son:

- > Analizar el estado de los sistemas productivos, encaminado hacia el mejoramiento continuo de los mismos
- > Establecer el estado de la situación de la comunidad
- > Actualizar los mapas que ya existían en la comunidad
- > Animar a la comunidad a continuar realizando este tipo de ejercicios para que sean ellos mismos quienes observen cómo se transforma su territorio

El plan de trabajo para el desarrollo de las actividades fue el siguiente:

Las actividades se desarrollaron en siete días. El primer día se trabajó en el Dichardí¹, donde se socializaron las diferentes actividades a desarrollar en la comunidad y la metodología.

El segundo y tercer día se trabajó en las casas y patios, realizando las encuestas, los inventarios de patios, y las fichas de matrículas donde se tuvo la participación de varios miembros de la familia.

El cuarto y quinto día se trabajó en el Dichardí el tema de la cartografía social,

con la ayuda de carteleras. En estos espacios se pudo observar una gran participación de la comunidad en la elaboración de las carteleras y la identificación de los diferentes sitios dentro de su comunidad.

El sexto y séptimo día se trabajó en el Dichardí los espacios de uso y los calendarios productivos. En estos espacios hubo una gran participación de la comunidad y aportes de información acerca de las especies más utilizadas, tanto en su alimentación como en la extracción. De igual forma, se pudo conocer cómo se encuentra cada una de estas especies.

Como medio de verificación y ejercicio de sistematización de la experiencia se filmó y se tomaron fotos.



¹ Casa de techo circular de uso tradicional por la cultural Nonam, conocida también como “tambo”.

Las actividades se desarrollaron de la siguiente manera:

- > Primer día: el instructor Edinson Sánchez y Carmen Ponce explicaron las actividades a realizar en la comunidad durante el tiempo que estarían en la zona.
- > Segundo día: se realizaron las encuestas a la unidad familiar, así como se llevó a cabo el proceso de matrícula de los nuevos aprendices.



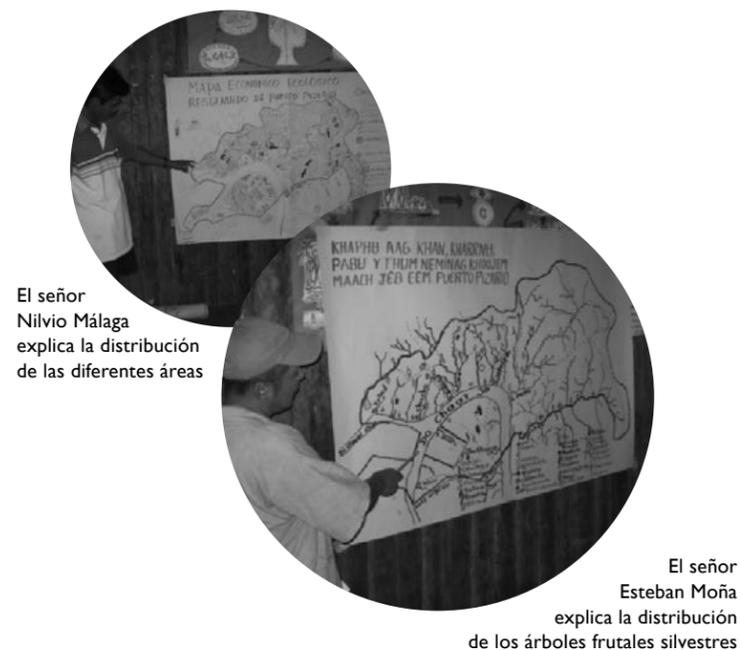
- > Tercer día: se continuó con las encuestas y se inició el levantamiento de los inventarios de patios con apoyo de algunos miembros de la unidad familiar.



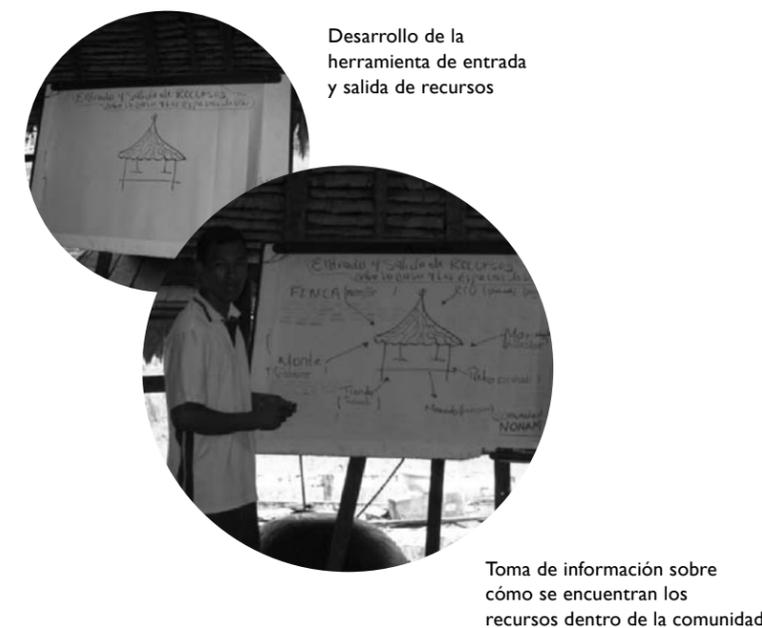
> Cuarto día: se inició el desarrollo de la cartografía social, elaborando el mapa administrativo-político, el mapa económico-ecológico y el mapa de árboles frutales silvestres de la comunidad, donde los habitantes del resguardo identificaron los diferentes espacios de uso.



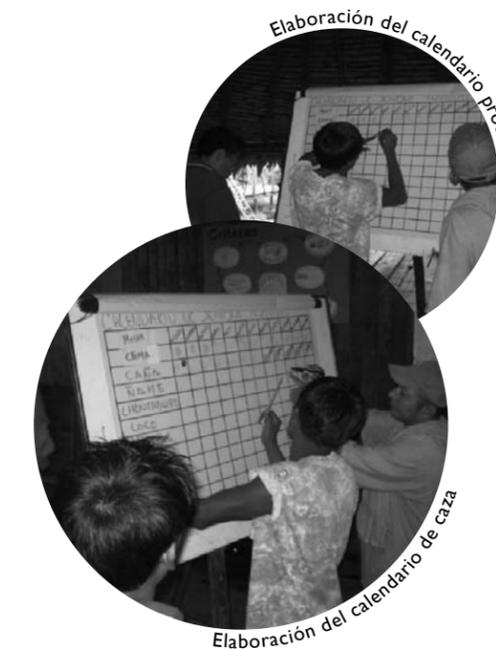
> Quinto día: en la mañana se continuó con el desarrollo de la cartografía social y en la tarde se realizaron exposiciones, donde se aportó información sobre el uso e identificación de cada espacio.



> Sexto día: se implementó la herramienta para la identificación de los espacios de uso de la comunidad, donde se pudo observar cuáles son los recursos que ofrece cada espacio y el estado en que se encuentran: abundantes, escasos o perdidos.



> Séptimo día: se construyeron los calendarios productivos: siembra y cosecha, comida, y cacería. Se observaron las épocas de abundancia y escasez de los productos.



I. NUESTRO TERRITORIO

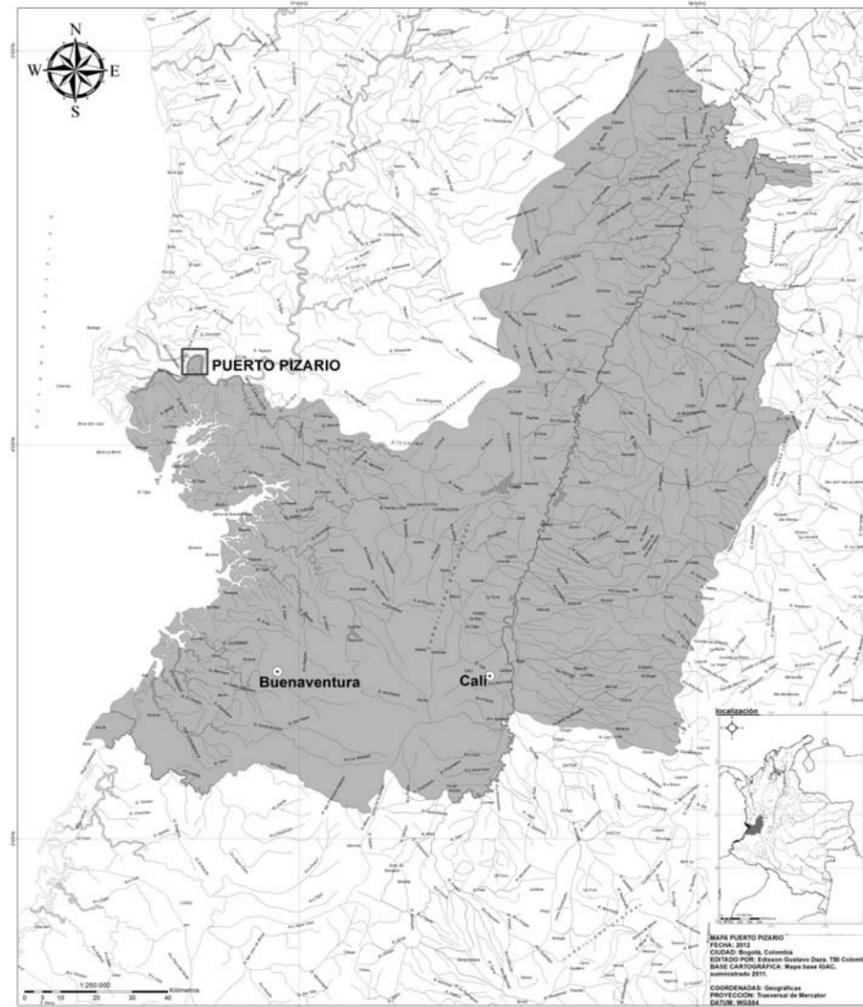
Resguardo indígena de la comunidad Nonam, Puerto Pizarro

1.1

Ubicación

La comunidad indígena de Puerto Pizarro se encuentra en la vertiente del Pacífico colombiano, a orillas de la cuenca baja del río San Juan en el municipio de Buenaventura (departamento del Valle del Cauca). Limita por el norte con la quebrada Docordó; por el sur, con el territorio de Chachajo; por el occidente, con la carretera Bahía Málaga y el consejo comunitario de Cuéllar; y por el oriente, con el consejo comunitario de Carra.

La comunidad fue fundada por el señor Arcadio Pizarro en 1975 y el 2 de mayo de 1981 fue declarado oficialmente como «resguardo» por el Incora, y se le titularon 2.942 hectáreas que comprenden tanto territorio del Valle del Cauca como del Chocó.



1.2

Aspectos poblacionales

Los integrantes de la comunidad indígena de Puerto Pizarro son todos de la etnia nonam y, hasta septiembre de 2009, sumaban 635 habitantes, distribuidos en 132 familias y 60 viviendas aproximadamente, las cuales están distribuidas a lo largo de la cuenca baja del río San Juan.



Servicios básicos

1.3

La comunidad de Puerto Pizarro cuenta con el servicio de energía, a través de una planta comunitaria donada por ICEL –que funciona con combustible que el Gobierno Nacional provee cada tres meses. También cuenta con alumbrado público, que funciona con esta misma energía.

En la comunidad no existe acueducto. Hoy en día hay tres tanques en concreto para el almacenamiento de agua lluvia, los cuales no funcionan correctamente. El agua que se utiliza en los hogares es la de lluvia, la cual se recoge directamente en tanques plásticos que se encuentran ubicados en las viviendas; en tiempo de verano, el agua se toma de las quebradas Dopurma, Llano, Medio, Cuéllar y Pizarbarro. Así mismo, el agua del río se utiliza para lavar ropa, bañarse y hacer necesidades fisiológicas. Actualmente se está construyendo la red de alcantarillado y baterías sanitarias.

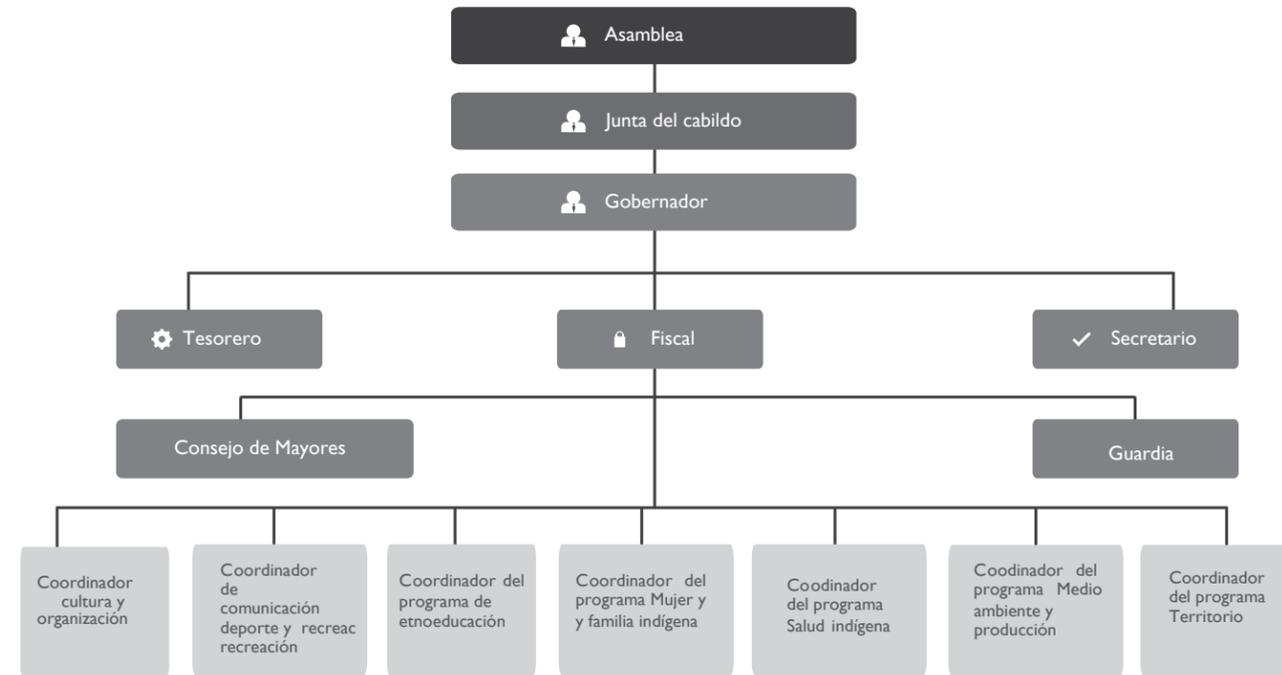
1.4

Comunicación y transporte

Con respecto a los servicios telefónicos, se cuenta con tres casas que tienen antenas para la comunicación y en las que venden llamadas de celular por minutos.

En cuanto al transporte, la comunidad cuenta con dos clases de servicios de lancha: la pasajera rápida, que hace un recorrido desde Docordó hasta Bajo Calima (y viceversa), con un costo de

\$30.000 hasta Puerto Pizarro y se demora aproximadamente una hora y media; el otro servicio es conocido dentro de la comunidad como «la pasajera», que cubre el recorrido de Puerto Pizarro a Bajo Calima (y de Bajo Calima a Puerto Pizarro), con un costo de \$27.000 y demora aproximadamente cuatro horas.



1.5

Organización

La comunidad está organizada en Cabildo, que es la máxima autoridad local y se estructura de la siguiente manera:

La percepción que la comunidad Nonam tiene del ordenamiento territorial se enfoca en la distribución equitativa de las oportunidades y los beneficios del desarrollo, generando las condiciones físicas para la prosperidad económica, la solidaridad social y, en general, el bienestar de todos y cada uno de los miembros de la población. De esta manera, el ordenamiento territorial es concebido como un proceso integral, donde toda la comunidad participa en las dimensiones y expresiones del desarrollo propio: cultura, política, sociedad, economía y ambiente. Por eso, dichos campos se incluyen dentro de la estructura organizativa, para que desde ahí se gestionen y ejecuten acciones que fortalezcan estas temáticas en la población.

Tanto la junta como el gobernador son elegidos por un año, los demás miembros del Cabildo pueden ser reelegidos. Por esta razón, en la actualidad se está luchando para que el período del gobernador pueda ser mínimo de dos años, pues con un año de gobierno no se alcanzan a cumplir la mayoría de las metas trazadas.

En el resguardo, a diferencia de la Nación, la edad mínima estipulada para votar es de 12 años.

1.6

Aspectos culturales

La cultura de la etnia nonam, al igual que el resto de etnias indígenas, tiene una estrecha relación con la naturaleza; es decir, su imaginario, sus percepciones y sus acciones giran en torno a elementos de la naturaleza, como la tierra, el clima, el agua, los animales, las plantas; estos elementos, entonces, se convierten en parte importante de la vida cotidiana de las personas, de su alimentación, su economía, su espiritualidad y su salud.

Dentro de la cosmovisión de la etnia nonam también hacen parte importante aspectos míticos como la creencia en la existencia de varios mundos alternos en el que los seres humanos pueden vivir con las características de una planta o un animal, lo cual representa una idea de reencarnación en elementos de la naturaleza.

A pesar de lo anterior, la comunidad de Puerto Pizarro ha venido sufriendo desde los años ochenta una situación de transculturación, causada entre otras cosas por su cercanía con la ciudad de Buenaventura, los medios de comunicación y la influencia de instituciones como la Iglesia católica (la cual llegó a las comunidades para desarrollar programas asistenciales y educativos y, así, imponer hábitos ajenos a la cultura propia de la comunidad). Esta situación ha llevado a la pérdida o transformación de muchas tradiciones y costumbres, por ejemplo la vestimenta; tradicionalmente esta era, en los hombres, el taparrabos (wayuco), y en la actualidad estos visten con prendas adquiridas en la ciudad, de modo que los trajes típicos solo son conservados por las mujeres, en parte porque estas han tenido menos contacto con la ciudad, a diferencia de los hombres, que son los que más han salido de la comunidad para estudiar, ir a reuniones y congresos.

Otros aspectos, como la introducción de nuevos productos a la dieta alimentaria (condimentos artificiales, enlatados, bebidas sintéticas, etc.), también hacen parte de los cambios que ha sufrido la cultura nonam. Ha sucedido lo mismo con los modos de diversión, sobre todo en los jóvenes. Sin embargo, quizás el efecto más grave de la transculturación es el de la paulatina pérdida de la lengua materna, en la medida en que cada vez se fusiona más con el español, de tal suerte que en la comunidad todos hablan la lengua materna combinada con palabras en español, a pesar de que se está impartiendo educación bilingüe.



1.7

Salud

En la comunidad se cuenta con un promotor de salud nombrado y un voluntario, pero la situación de infraestructura es crítica, pues el puesto de salud no cumple con las características básicas para su funcionamiento, lo cual obliga a que el promotor atienda a los pacientes en su casa. Sin embargo, las personas de la comunidad tienen la costumbre, en caso de enfermedad, de acudir principalmente a un jaibana o de tomar remedios caseros y, en segunda instancia, a los entes prestadores de servicios de salud.



A pesar de que más del 90% de la población está amparada por el servicio de salud, su utilización se hace difícil porque la comunidad no cuenta con infraestructura para ello, pues deben desplazarse hasta la cabecera municipal para acceder a estos servicios, lo cual resulta complicado por las distancias y la falta de recursos económicos para los pasajes y los medicamentos.

Las enfermedades, y sus síntomas, están asociadas principalmente con la falta de servicios básicos: la malaria, las afecciones de la piel, la gripa, la diarrea, la fiebre y los vómitos. Estas dolencias y síntomas afecta en su mayoría a los niños y a los adultos mayores. Sin embargo, se nota que la comunidad sigue confiando en la sabiduría tradicional de los curanderos o jaibaná, pues por lo menos el 80% de la población acude a ellos en caso de enfermedad o accidentes.

Educación

1.8

La educación nonam enfatiza mucho en la conservación del medio ambiente, porque entre los jóvenes y los adultos hay intentos por transmitir sus saberes ancestrales y en la institución Educativa Nonam se ha venido enseñando la cosmovisión indígena.

En la actualidad la comunidad cuenta con un colegio donde funciona primaria y secundaria, cuya infraestructura aún no está terminada: todavía no cumple con todas las especificidades para una educación más idónea.

Tabla 1. Población estudiantil

Nivel	Número de estudiantes
Preescolar	29
Primaria	98
Secundaria	125
Media vocacional	42
Ciclos	54
Total	348

La planta docente se distribuye de la siguiente manera:

- > seis externos y ocho de la comunidad
- > trece docentes de nómina
- > un contratado

En la primaria, los docentes son exclusivamente de la comunidad, pues toda la enseñanza es en lengua materna (*wau-nam*) y en el bachillerato se combinan los docentes externos con los internos. La enseñanza es bilingüe, con énfasis en agroecología.

Los principales problemas educativos son:

- > falta de infraestructura
- > falta de adecuación de espacios de recreación
- > implementación de granja agroecológica
- > falta de adecuación del restaurante escolar
- > nombramiento de docentes
- > falta de personal administrativo de apoyo

- > falta de adecuación de la sala de internet
- > deficiente dotación de biblioteca
- > deficiente capacitación y contextualización de los docentes externos
- > consecución de transporte fluvial para estudiantes
- > dificultad de los estudiantes para la interpretación y comprensión del español
- > falta de laboratorios
- > falta de sala de herramientas y de insumos agrícolas.



La economía familiar de la comunidad indígena de Puerto Pizarío gira en torno a tres actividades principalmente: la agricultura, las artesanías y la pesca. De estas actividades, la artesanía es la única que aporta recursos económicos a los hogares, pues a través de un convenio celebrado desde el 2005, entre el Resguardo y la empresa Artesanías de Colombia, los indígenas de la etnia Nonam envían pedidos anuales de sus obras artesanales, que dejan en promedio de \$100.000 a \$300.000 por hogar. Además de la artesanía, en más del 90% de los hogares se transforman productos para hacer miel, viche, guarapo, vinete y dulces de fruta, utilizados para el consumo familiar.

Con respecto a la agricultura, la comunidad no la practica con un propósito comercial, aun cuando existen productos abundantes como la caña. Al menos el 90% de la producción de las fincas es para el autoconsumo y lo restante se intercambia por pescado, carne de monte

u otros productos que no se encuentren en la finca de cada familia (ver tabla 3). Este intercambio o trueque se realiza de manera tradicional dentro de la comunidad y con las comunidades indígenas y afros aledañas al territorio. Esta misma dinámica se repite con la pesca, por lo cual, en la mayoría de los hogares, hay al menos un pescador para suplir la necesidad proteínica de la familia, aunque, a diferencia de la agricultura, las capturas son escasas y, como su obje-

tivo es el autoconsumo, solo se captura lo necesario. En la parte alimentaria, se consumen alrededor de 15 productos diariamente, y, de estos, solo un 30% es comprado en la tienda y el 70% restante sale de los espacios de uso que existen el territorio, lo cual nos indica que la dependencia de la tienda para la alimentación es baja, además porque los productos alimentarios que se compran en la tienda son consumidos en menor cantidad (ver tabla 4).



Los productos más consumidos dentro de la dieta alimentaria de la comunidad son el banano, que se consume entre 1 y 2 gajos diarios, y la papachina; luego la proteína y después el arroz, que es consumido en cantidades mínimas entre ½ y 2 libras diarias en el caso de las familias más extensas. Por lo anterior, hay un alto consumo de carbohidratos y un consumo mínimo de proteína animal: para hogares con familias de hasta nueve personas, se consumen una o dos libras de pescado al día.

También hay productos que solamente se consiguen en la tienda y que constituyen un egreso importante de la economía familiar: los enseres domésticos, los útiles escolares, las herramientas de trabajo, los productos de aseo y la ropa, la cual es fruto del intercambio cultural. Esto nos lleva a que deben existir alternativas económicas para las familias y, de esta manera, diversificar y potenciar sus fuentes de ingreso para el mejoramiento de su calidad de vida.



Tabla 2. Especies que son comercializadas o intercambiadas en el mercado

Papachina	Envuelto de chigua	Madroño
Miel	Ñame	Marañón
Panela	Pato	Guama
Vinete	Zorra	Caimito
Artesanías	Coco	Bacao
Canoa	Banano	Viche
Guaba	Piña	Yuca
Pescado	Caña	Zapayo
Arracacha		

Tabla 3. Productos que son comprados en la tienda

Arroz	Enlatados	Verduras
Aceite	Granos	Avena
Azúcar	Manteca	Frutiño
Sal	Ron	Productos Maggi
Café	Aguardiente	Caldo rico
Chocolate	Queso	Pastas
Productos Yupi	Cerveza	Color
Papita	Gaseosa	Ajo
Salsa	Jabón	Panela
Límpido	Pilas	Papa
Huevos	Bombones	Crema dental
Plátano	Banano	Coco
Harina	Leche	Naranja
Betún	Zapatos	Ropa
Enseres del hogar	Hacha	Machete
Pan	Útiles escolares	

2. REFLEXIONES SOBRE CÓMO NOS ENCONTRAMOS

2.1

Cartografía social

El desarrollo de esta herramienta permitió que la comunidad plasmará la visión que actualmente tiene de su territorio, desde el punto de vista económico-ecológico.

Esto permitió a su vez actualizar la cartografía social

que ya existía en la comunidad, realizada hace cinco años aproximadamente, y confrontar la información obtenida en ambos espacios. Esto llevó a reflexionar sobre los cambios que se están dando dentro del territorio y la visión futura del mismo.

Este ejercicio también condujo a un diálogo entre los mayores y los jóvenes para poder plasmar sus ideas dentro del mapa.



CONVENCIONES

- Bosque
- ☞ Pez
- ☞ Siembra de banano
- ☞ Siembra de papachina
- ☞ Siembra de caña
- ☞ Rastrojos
- ☞ Fauna
- ☞ Cultivo de piña
- ☞ Comunidad Pto. P
- ☞ Rastrojo alto
- ☞ Chontaduro
- ☞ Siembra de Yuca
- ☞ Siembra de Borojón
- ☞ Ñame
- ☞ Lote nueva
- ☞ Siembra de Maíz
- ☞ Lote protegido
- ☞ Coco
- ☞ La Floresta
- ☞ Naranja
- ☞ Limón
- ☞ Siembra de chocolate
- ☞ Siembra de werrege
- ☞ Guama
- ☞ Cacao
- ☞ Borojón



2.2

Espacios de uso

En la comunidad indígena de Puerto Pizarro existe una gran diversidad de espacios de uso, que permiten a las familias desarrollar múltiples actividades (ver tabla 2).

Finca (nemjñir)

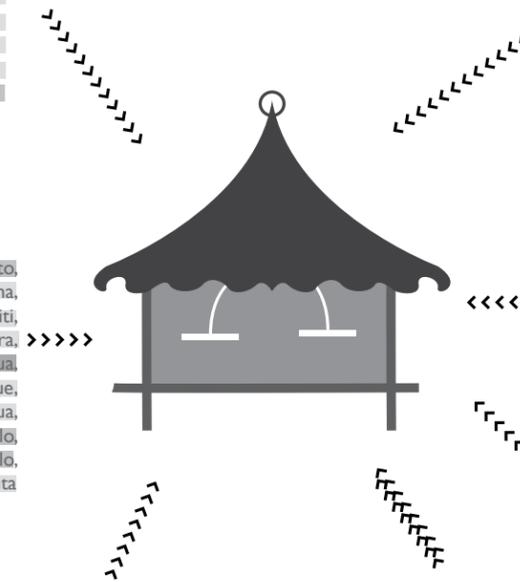
Papachina, yuca, ñame, piña, borojón, lulo, banano, caña, limón, lulo, guayaba, madroño, chocolate, caimito, guama, churima, chontaduro, chivo, plátano, cuatrofilos, maíz, bacao, coco, pepapan, naranja, milpesos, mandarina, guarregue, taparo, guanábana, aguacate, zapote, telavieja

Monte (pabtle)

Guagua, iguana, cuzumbi, milpesos, Donpedrito, tortuga, perico, corozo, venao, armadillo, churima, ratón, cincocaldos, perdiz, paletón, porrón, titi, ardilla, lora, tatabro, reina, tucán, sajo, machura, ligua, liguacomino, sante, chachajo, chachajillo, ligua, tigre, mare, niespero, chanu, chanta, gueregue, chacarra, peinemono, tetera, chocolate, jagua, quitasol, amargo, rabipuerro, paco, hojas, coronillo, granadadillos, cabecita, guacaco, hierba, labancillo, hierva blanca, seguidora, amargo andres, Santa María, hierba ratón, rascadera, chigua

Tienda (tiendi)

Arroz, aceite, azúcar, sal, café, chocolate, enlatados, frijol, lenteja, manteca, ron, aguardiente, queso, cerveza, gaseosa, revuelto, avena, frutiño, magui, caldo rico, pasta, color, ajo, yupi, papita, salsa, jabón, panela, pilas, papa, huevo, bombom, crema, cepillo, zapatos, ropa, ollas, vasos, cuchara, lima, machete, hacha, trasmayo, leche en polvo, útiles escolares



Rios (yebrada) (doja)

Pezsapo, chaupiza, mojarra, agua, barbudo, llenaolla, sardina, arena, chicharro, la loca, sambalo, cumpampa, nato, cardona, barbudo, barro, viringo, sardina, capitán, tortuga, tapacula, micuro, camarón, pema, carruca, tortuga, bache, guacuco, curvina, bacón, chuchulapa, caracol, muchilla, saltón, lenguada, viringo, ounturo, sábalo, pachuli, pechoacha, jabón, tucunare, timbuero, cachama

Mar . manglar (phuesbue)

Lisa, ñato, bagre, gualajo, alguacil, barinche, robalo, pargo, boquiplanorte, cangrejo, corvina, mero, raya, curruco, cangrejo azul, palomete, espejo, anguila, aguja, colorado, zangara, tulucio, babilla, ochura, ositió, pateburro

Patio (dikhudi)

Gallina, pollo, suelda, consuelda, cebolla, matarratón, Santa María, plátano, banano, coco, papachina, anón, tataya, vija, anamú, yerbachino, mecedera, calabazo, madina, puchama, albahaca negra, limoncillo, yerbabuena, palzo, ajo, jenjibre, coco, borrachero, chirimolla, hoja blanca, pato, seguidora, cuatro esquinas, tres dedos, chupachua, guanábana, anamú, heliotropo, cacao

Mercado (peerjem)

Papachina, miel, panela, vineta, artesanías, guaba, pescado, embuelto, chigua, para, zorra, coco, banano, piña, caña, madroño, marañón, guaba, caimito, bacao, viche, yuca, zapayo, arracacha

Monte (*pabuee*)

Para la comunidad indígena de Puerto Pizarro, este espacio de uso es muy importante ya que aquí desarrollan actividades de cacería, recolección de especies para la alimentación, la elaboración de artesanías y las medicinas y los rituales mágico-religiosos.



Ríos y quebradas (*doja*)

Este espacio es utilizado para la pesca, la extracción de agua, arena y balastro, para las obras necesarias en la cancha de la escuela, el colegio y el alcantarillado; también se extrae barro para la elaboración de artesanías. Cabe resaltar que este espacio también es utilizado para la recreación infantil, el desarrollo de actividades domésticas (lavar ropa, bañarse) y como vías de transporte.



Finca (*nemjiir*)

De este espacio se obtienen la mayor parte de los alimentos que se consumen en las casas (80% aproximadamente). Del mismo modo, en la finca también se encuentran especies que son utilizadas en las artesanías. Este espacio es establecido de forma tradicional, mediante un proceso que comprende las siguientes actividades:

- > Drenaje del terreno: para bajar el nivel freático del suelo
- > Socola: consiste en cortar la vegetación de menor diámetro dentro del terreno a sembrar
- > Siembra: se abre el hoyo, se deposita la semilla y se cubre con tierra. Aunque, en la actualidad, a partir de las capacitaciones realizadas por la CVC y otras instituciones, se vio que algunos agricultores están realizando trazados
- > Tumba y pudre: se cortan los árboles más grandes presentes en el terreno sembrado para que se pudran y se conviertan en materia orgánica que sirva de abono al cultivo sembrado



Para el desarrollo de las actividades agrícolas se utilizan las siguientes herramientas: hacha, machete, barretón, rastri-
llo, lima, media luna, pala, etcétera.

Mar (*phesbue*)

Este espacio no hace parte del territorio como tal, pero algunas personas de la comunidad desarrollan actividades de pesca artesanal en él.



Patio (*dikhudi*)

Estos espacios son muy reducidos. Allí se crían gallinas, se cultivan especies medicinales, tintóreas y alimenticias (condimentarias, frutales y agrícolas). Estos espacios también se utilizan para elaborar canoas.

Tabla 4. Entrada y salidas de recursos entre la casa y los espacios de uso

Abundantes	Escasas	Desaparecidas	
Finca (<i>nemjiir</i>)			
Papachina	Yuca	Pepepán	Guayaba
Ñame	Piña	Bacao	Plátano
Borojó	Limón	Cuatrofilos	Mandarina
Caña	Lulo	Chivo	Aguacate
Milpesos	Madroño	Chontaduro	Zapote
Werregue	Chocolate	Churima	Tetavieja
Taparo	Banano	Guama	
	Caimito		
Monte (<i>pabuee</i>)			
Corozo	Guagua	Sajo	Zaíno
Milpesos	Iguana	Machare	Chachajo
Don Pedrito	Cuzumbí	Jigua	Chachajillo
Ratón	Tortuga	Jigua comino	Jiguanegro
Jícara	Perico	Sande	Mare
Chacarra	Venado	Chonta	Níspero
Coronillo	Armadillo	Werregue	Chanul
Cabecita	Churima	Peinemono	Amargo
Guaco	Cincocaldos	Tetera	
Jaboncillo	Perdiz	Chocolatillo	
	Paletón	Jagua	





	Pavón	Quitasol	
	Mono tití	Paco	
	Ardilla	Granadillos	
	Lora	Hierba de sapo	
	Tatabro	Hierba blanca	
	Tucán	Seguidora	
		Amargo andrés	
		Santamaría	
		Hierba de ratón	
		Rascadera	
		Chigua	
Rio y quebradas (<i>doja</i>)			
Chaupiza	Pejesapo	Barbudo	Tortuga bache
Agua	Mojarra	Barro (artesanía)	Corvina
Sardina	Arena	Capitán	Pachulí
Barbudo	Chícharo	Tortuga	
Micuro	La loca	Curruco	
	Sábalo	Camarón	
	Balastro	Pema	
	Llenaolla	Tortuga patacula	
	Ñato	Guacuco	
	Carduma	Lambelambe	
	Bocón	Caracol	



	Cumpempa	Chuculape	
	Viringo	Saltón	
	Languada	Muchilla	
	Cachama	Jabón	
	Viringo pintao	Tucunare	
	Timburo		
Mar (<i>pshesbue</i>)			
Lisa	Lisa	Tulicio	
Ñato	Ñato	Babilla	
Gualajo	Cangrejo	Ochora	
Barbinche	Piangua	Ostión	
Boquipal norte	Piacuil		
Raya	Corvina		
Curruco	Mero		
Colorado	Azul		
Anguila	Palometa		
Pataburro	Espejo		
	Aguja		
	Zangara		
Patio (<i>dikhudi</i>)			
Gallina	Pollo	Anamú	Calabazo
Suelda con suelda	Gallina	Yerba de chivo	Papaya
Papachina	Cebolla	Nacedera	Jengibre



2.3

Inventarios de patios

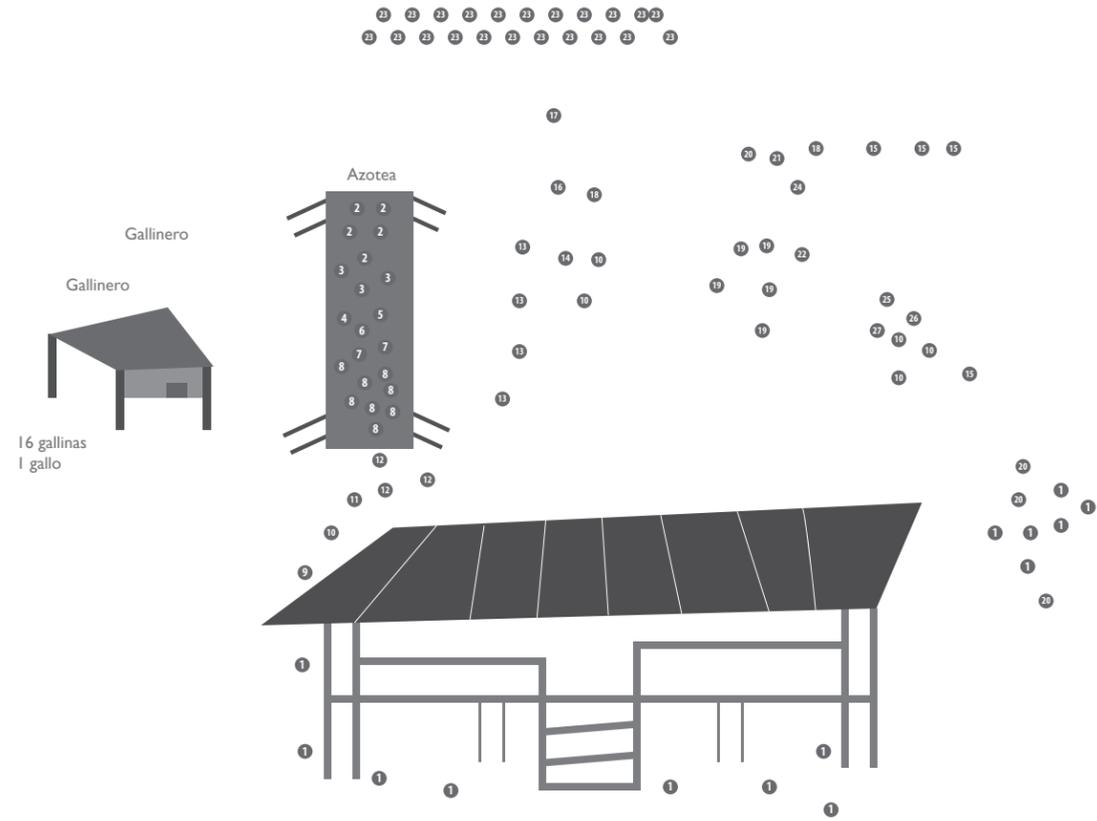
En los patios de las casas de la comunidad indígena de Puerto Pizarro, hay una gran variedad de plantas, las cuales son utilizadas para la alimentación familiar, los remedios, los tintes y las forrajeras; además, hay algunas especies maderables.

De acuerdo con los inventarios realizados, pudimos observar que las plantas más sembradas en este espacio son las plantas medicinales, seguida de las plantas frutales y las utilizadas en la alimentación. También observamos que han domesticado algunas plantas que son utilizadas para obtener los tintes que se requieren en la realización de las artesanías.

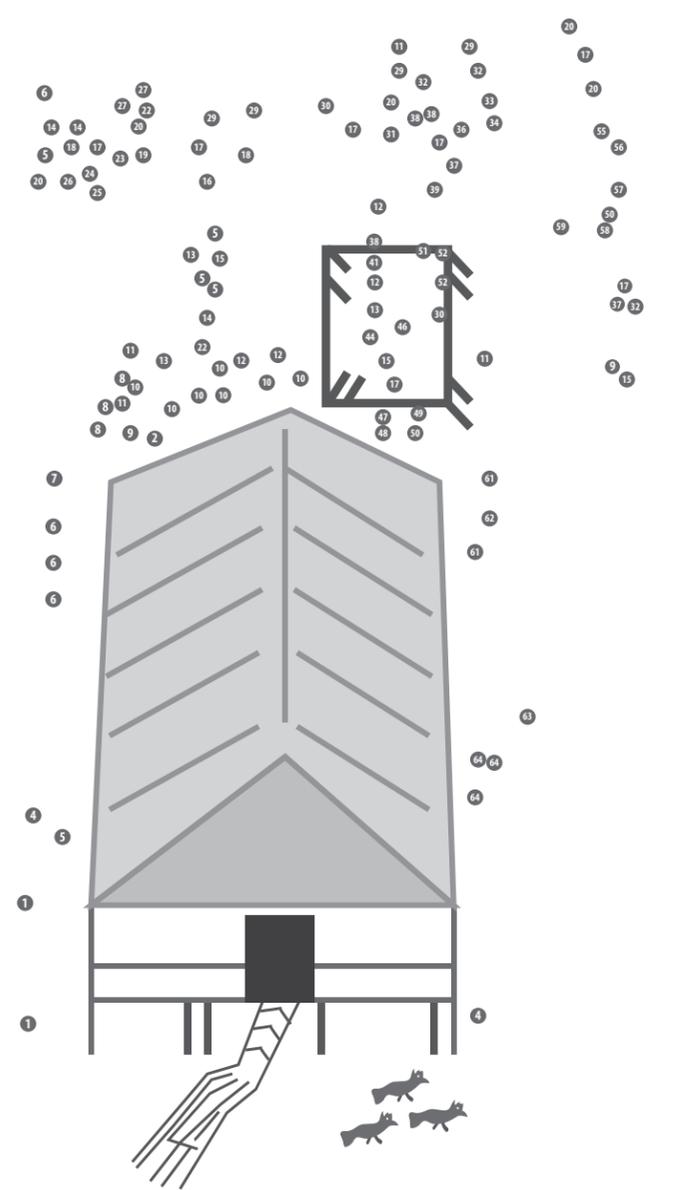


Puchama	Matarratón	Madroño	
Cuatroesquinas	Santa maría	Albahaca (negra y blanca)	
Heliotropo	Banano	Limoncillo	
	Coco	Yerbabuena	
	Anón	Poleo	
	Azafrán	Ajo	
	Vija	Jengibre	
	Borrachero	Coca	
	Chirimolla	Hoja blanca	
	Seguidora	Pato	
	Tres dedos	Chupachupa	
	Filipito	Guanábana	
	Cacao		





- 1 Suelda con suelda
- 2 Cilantro
- 3 Hoja morada
- 4 Hoja coloradilla
- 5 Vivero
- 6 Albahaca negra
- 7 Albahaca blanca
- 8 Cebolla rama
- 9 Anamu
- 10 Azafrán
- 11 Lulo
- 12 Papachina
- 13 Banano cavendu
- 14 Ñame
- 15 Coco
- 16 Coco
- 17 Limón
- 18 Nacedero
- 19 Hoja blanca
- 20 Plátano artón
- 21 Palma cristo
- 22 Puchama
- 23 Papaya
- 24 Caña
- 25 Borrachero
- 26 Guanábana
- 27 Guayabillo
- 28 Madroño
- 29 Bacao



- 1 Bunamental
- 2 Mata de lulo
- 3 Doña Favia
- 4 Chirimoña
- 5 Mata totomo
- 6 Siempre vida
- 7 Botoncillo
- 8 Malba
- 9 Papaya
- 10 Plátano arton
- 11 Papachina
- 12 Plátano cachaco
- 13 Matecillo
- 14 Azafrán
- 15 Guanabana
- 16 Cacao
- 17 Coco
- 18 Puchama
- 19 Hoja Blanca
- 20 Palma cristo
- 21 Comorragia
- 22 Medicina contra maleficio
- 23 Hoja de hajo
- 24 Don Padrito
- 25 Marañan
- 26 Balcillo
- 27 Árbol jagua
- 28 Batatilla
- 29 Nacadora
- 30 Sauco
- 31 Plata M. Molde ojo
- 32 Madroño
- 33 Cristo planta m
- 34 Hoja manchada
- 35 Hoja anemu
- 36 Danagra
- 37 Ornamental crota
- 38 Vijas
- 39 Hoja morada
- 40 Medicina doradora serpiente
- 41 Planta medicinal
- 42 Mata frijol
- 43 Cilantro
- 44 Albahaca
- 45 Menta
- 46 Polvo
- 47 Cebolla rama
- 48 Tomate
- 49 Hoja seca
- 50 Vivero
- 51 Coladrillo
- 52 Hoja de huevo
- 53 Jenjibre
- 54 Hoja sabila
- 55 Churima
- 56 Caimito
- 57 Matarraton
- 58 Palo culebra
- 59 Desparacitados
- 60 Borradera
- 61 Aumo
- 62 Hierva chivo
- 63 Anon
- 64 Suelda con suelda
- 65 Calvo

2.4

Calendarios productivos

La elaboración de los calendarios productivos permitió conocer cuáles son las épocas de siembra, cosecha, recolección y cacería en la comunidad, así como determinar cuáles son los meses de abundancia y escasez de los productos. Por ejemplo,

observamos que productos como la caña, el coco, el borojó, el chotanduro y la yuca se cosechan durante; así mismo, animales como el armadillo, el oso hormiguero y el venado se cazan todo el año.



Calendario de Cacería

Meses	ene	feb	mar	abr	may	jun	jul	ago	sep	oct	nov	dic
Guagua												
Tatabro												
Gustin												
Taino												
Armadillo												
Oso hormiguero												
Iguana												
Cumzumbi												
Pavón												
Perdiz												
Venado												

Calendario de Siembra

Meses	ene	feb	mar	abr	may	jun	jul	ago	sep	oct	nov	dic
Clima												
Caña												
Ñame												
Chontaduro												
Coco												
Piña												
Borojo												
Naranja												
Limón												
Maíz												
Yuca												

Calendario de Cosecha

Meses	ene	feb	mar	abr	may	jun	jul	ago	sep	oct	nov	dic
Clima												
Caña												
Ñame												
Chontaduro												
Coco												
Chontaduro												
Piña												
Borojo												
Naranja												
Limón												
Maíz												
Yuca												



Problemáticas encontradas

- > Disminución en la práctica de azoteas
- > Escasez de especies biológicas importantes para el autoabastecimiento de la comunidad
- > Deficiencias en la calidad de la dieta alimenticia
- > Falta de prácticas sostenibles en el aprovechamiento de recursos naturales

Ideas para solucionarlas

- > Establecimiento de parcelas demostrativas para la recuperación de la palma de werregue y chocolatillo asociados con plantas tintóreas para la extracción artesanal de tintes y colorantes naturales
- > Implementación y fortalecimiento de las azoteas para la recuperación de especies medicinales y alimenticias que contribuyan al mejoramiento de la

seguridad alimentaria y el intercambio que ancestralmente se ha dado entre las comunidades cercanas al resguardo indígena de Puerto Pizarío

- > Producción de miel de caña, viche, guarapo y panela para la comercialización, el intercambio y la contribución al sustento alimenticio de las familias

- > Producción tradicional de gallinas criollas alimentadas con productos de la región como alternativa para el mejoramiento de la nutrición y la comercialización de la comunidad de Puerto Pizarío
- > Transformación de madera para perfeccionar las técnicas de elaboración de canoas, bastones y demás artículos de madera necesarios en la comunidad para la comercialización

- > Recuperación local de la práctica de cerámicas artesanales en barro a través de eventos de intercambio de saberes con otras comunidades indígenas nonam de la región para contribuir además a diversificar la oferta artesanal de la comunidad

Justificación

Esta propuesta disminuiría los gastos que hace la familia para su alimentación. Además, contribuiría a la conservación del patrimonio biológico y cultural de las comunidades en la medida en que recupera prácticas y especies que son importantes en la vida cotidiana de la comunidad.

Y, al mantener la materia prima de estas en buen estado, nuestra propuesta fortalecería el proceso de elaboración de artesanías, que corresponde a más del 90% de los ingresos familiares.

3. NUESTRA PROPUESTA

Resumen del proyecto

Repoblamiento, fortalecimiento y manejo de la regeneración natural de tres hectáreas del Palma de Werregue y chocolatillo, asociadas con plantas tintóreas para la extracción artesanal de tintes y colorantes naturales en la comunidad indígena de Puerto Pizarío, río San Juan.

Familias beneficiadas: 27 familias

Localización del proyecto:

Vertiente del Pacífico colombiano a orillas de la cuenca baja del río San Juan en el municipio de Buenaventura, departamento del Valle del Cauca.

Objetivo general: Implementar un modelo piloto para el cultivo de las especies palma Werregue y chocolatillo y la obtención de tintes naturales a partir del repoblamiento de tres (3) hectáreas de sistemas agroecológicos en la comunidad del cabildo indígena de Puerto Pizarío en el distrito de Buenaventura.

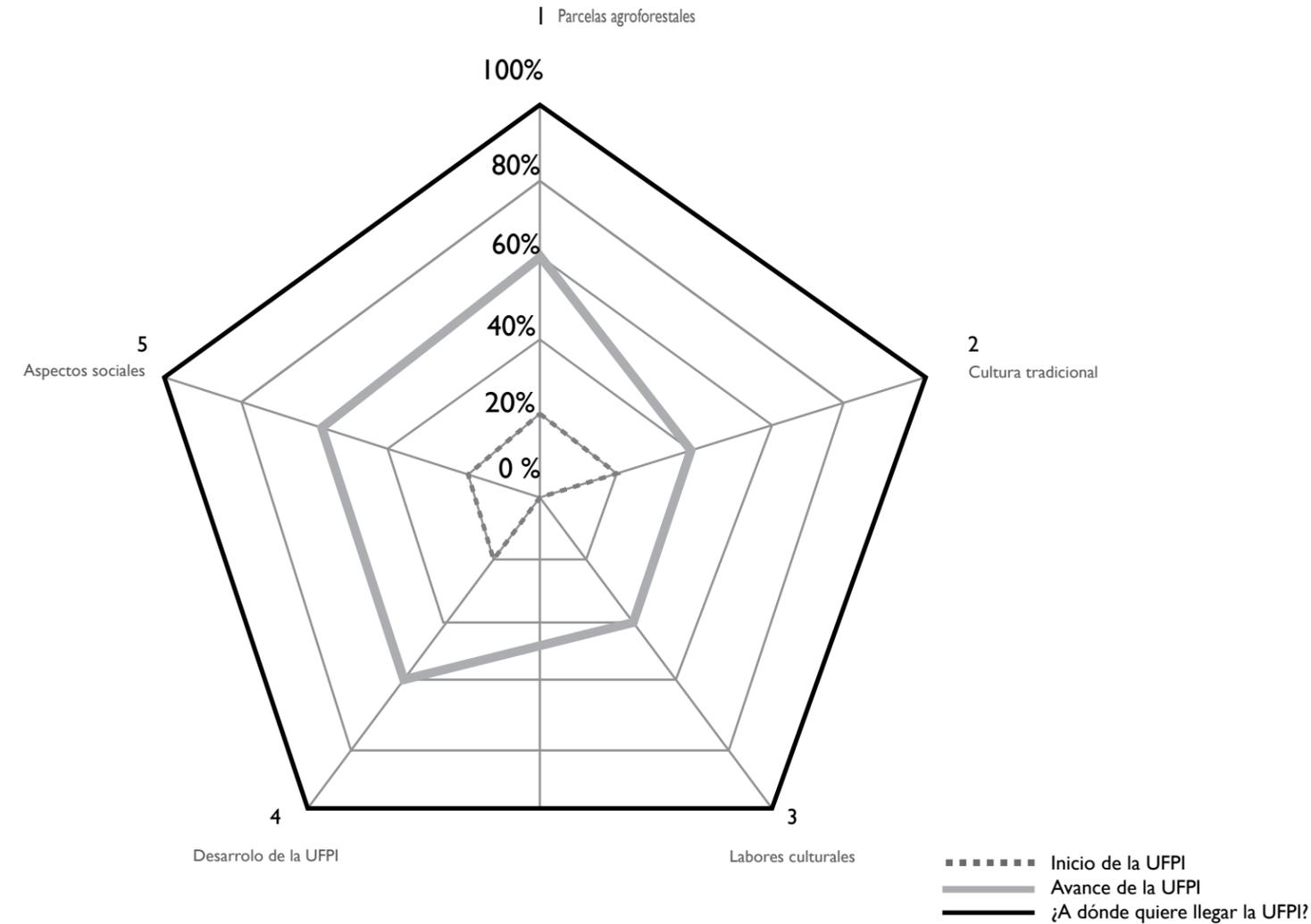
Objetivos específicos

- > Brindar orientación técnica a los miembros de la comunidad en el establecimiento y manejo de parcelas agroecológicas para la producción de werregue, chocolatillo y tintes naturales
- > Establecer tres hectáreas de sistemas agroecológicos con especies asociadas al werregue y chocolatillo

Resultados esperados

- > Recuperación de especies nativas y tradicionales
- > Recuperación de costumbres culturales
- > Fortalecimiento de la economía familiar
- > Mejorar el nivel de vida
- > 27 unidades familiares y un grupo de artesanas capacitadas y fortalecidas en aspectos ambientales y cadenas productivas sostenibles
- > 3 hectáreas de sistemas agroecológicos establecidas
- > 600 plántulas de werregue, 1.400 de tintóreas, 1.200 de chocolatillo, sembradas y manejadas con principios agroecológicos y silvícolas
- > Mejoramiento de la oferta ambiental

4. NUESTROS RESULTADOS



4.1

Parcelas agroforestales

Se delimitaron tres hectáreas, y se distribuyeron en tres parcelas equivalentes a una hectárea. Se tuvo en cuenta la distancia de siembra para las especies, con el objetivo de que no compitan por espacio y nutrientes: la palma de werregue se estableció a una distancia de 10 m²; la palma de chocolatillo se estableció a una distancia de 5 m²; y las plantas tintóreas se establecieron a una distancia de 2,5 m².



4.2

Cultura tradicional

La UFPI hizo que algunos participantes recuperaran conocimientos tradicionales necesarios para el desarrollo de esta. Los aspectos más importantes que impactaron fueron los escenarios propicios al momento de la siembra, según líderes de la comunidad como Zúñigo Chamarra, Agustín Málaga y Clímaco Cuero. Estos líderes:

... hicieron énfasis en la época de menguante para sembrar. Los beneficiarios actuaron como asesores los unos con los otros al realizar reuniones de socialización para transmitir conocimientos e información a la comunidad. Realizamos reuniones en el tablero, hicimos el diseño tal como se planteó con el instructor del convenio SENA-Tropenbos y explicamos en español y en la lengua indígena de forma clara hasta que se entendiera, todo con el fin de obtener excelentes resultados durante la época de siembra.

Ahora la comunidad está valorando más el trabajo y le están metiendo más ganas a las unidades productivas, las actividades deportivas y el estudio.

4.3

Labores culturales

El manejo de las especies establecidas ha sido muy importante porque ahí radica el desarrollo favorable de estas. La comunidad, con la asesoría del técnico, implementó estrategias para realizar las labores culturales. Cada veinte días se realizan labores de limpieza entre líneas, plateos, estaquillado, deshije, deshoje y un monitoreo superficial en las tres parcelas, para saber si algunas plantas presentaron mortalidad; cada mes en época de meneguante se está realizando resiembra, hasta que ya estén las tres hectáreas totalmente establecidas con las especies.

Desarrollo de la UFPI

4.4

El proyecto inició con reuniones de socialización para identificar aspectos de cómo desarrollarlo. Ahora este se encuentra generando productos de las especies que sobrevivieron a la inundación. Se cosechan algunas especies tintóreas, como la palma cristo y el nacedero, para extraer los tintes. Se espera que en cuatro meses algunas especies de chocolatilla se puedan cosechar. Las palmas de werregue están creciendo y muestran un óptimo desarrollo. Las especies que presentaron mortalidad fueron reemplazadas por otras de excelentes características fenotípicas. La comunidad está comprometida en el establecimiento de las especies en un 100%, y lleva a cabo todas las actividades pertinentes para favorecer su desarrollo.

Aspectos sociales

4.5

La relación en la comunidad mejoró, fue más emotiva y dinámica, debido a que esta UFPI fomentó debates y reuniones de socialización encaminadas a desarrollar estrategias para favorecer el desempeño en la construcción o implementación del proceso. Estas dinámicas los hacían volver al pasado y recuperar conocimientos que por tradición han estado en ellos.



Palma de werregue



Puerto Pizarro

5. EXPERIENCIA Y APRENDIZAJES DE NUESTRA UNIDAD DE FORMACIÓN Y PRODUCCIÓN INTERCULTURAL (UFPI)

5.1

Preguntas a la experiencia

En este capítulo se presenta el desarrollo de una serie de herramientas de sistematización que han sido aplicadas tanto por el instructor como por el grupo beneficiario de la UFPI. El propósito de estas herramientas consiste en facilitar la recopilación de información y análisis de la experiencia de implementación de la UFPI *Repoblamiento, fortalecimiento y manejo de la regeneración natural de tres hectáreas de la palma de werregue y chocolatillo, asociadas con plantas tintóreas para la extracción artesanal de tintes y colorantes naturales en la comunidad indígena de Puerto Pizarro, Río San Juan.*

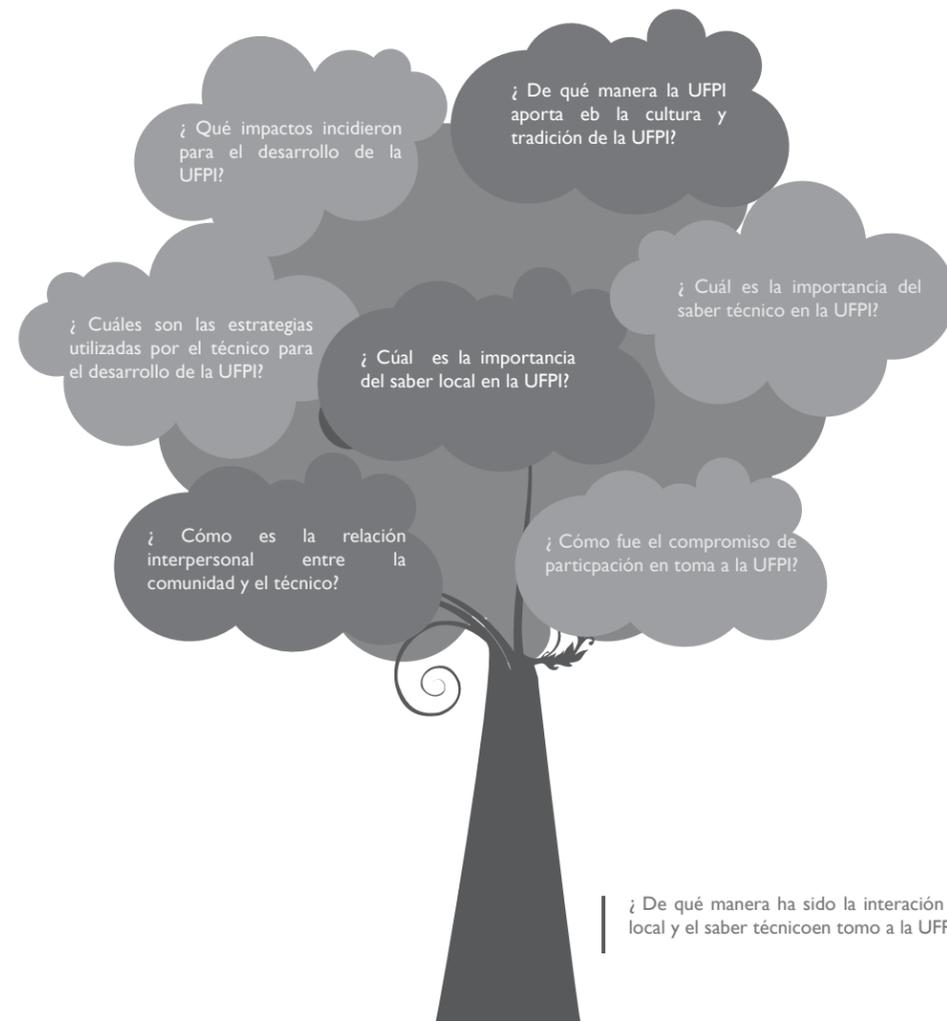
El proceso de sistematización inició con el planteamiento de una pregunta eje que

nos permitió ahondar en la experiencia que se va a sistematizar. Este cuestionamiento va a estar presente durante todo el proceso, pues se va a intentar responder esta pregunta eje en cada una de las herramientas de sistematización.

La pregunta eje de sistematización es: ¿de qué manera ha sido la interacción entre el saber local y el saber técnico en torno al desarrollo de la UFPI *Repoblamiento, fortalecimiento y manejo de la regeneración natural de tres hectáreas de la palma de werregue y chocolatillo, asociadas con plantas tintóreas para la extracción artesanal de tintes y colorantes naturales en la comunidad indígena de Puerto Pizarro, Río San Juan?*

La herramienta conocida como «árbol de preguntas» nos permitió profundizar la experiencia de implementación de la UFPI. Elaboramos una lista de preguntas pertinentes asociadas a la experiencia para profundizar en sus principales aspectos y luego las colocamos en un árbol que dibujamos previamente. Estas preguntas se desprenden de la pregunta eje antes mencionada. A continuación se presenta la narrativa derivada del árbol de preguntas.

Tal y como se mencionó en el primer capítulo, la formulación del proyecto de UFPI se llevó a cabo a partir de un proceso de caracterización y autodiagnóstico productivo.



La tala indiscriminada de la palma de werregue fue el punto de partida para la formulación de esta UFPI; esta práctica se realizaba por la necesidad de cosechar las hojas con el fin de extraer las fibras o la materia prima que se utilizan en las artesanías. Por este motivo, esta especie pasó a engrosar la lista de las especies de importancia económica en peligro de extinción. Gracias a las artesanías, la palma es la principal fuente económica de la comunidad de Puerto Pizario; además, tiene importacia espiritual. Por estas razones se busca recuperarlas. Para esto se optó por implementar estrategias que permitan el repoblamiento de la especie; de aquí surge la UFPI, que está enfocada en el repoblamiento y manejo de la palma de werregue y chocolatillo asociadas a las plantas tintóreas.



El saber local es de vital importancia para el desarrollo de esta UFPI, debido a que, por tradición, la comunidad ha cultivado la palma para usarla de distintas maneras. Según Zúñigo Chamarra, «el tallo se utiliza como poste o vigas para casa; con la semilla se hacen adornos artesanales (llaveros, anillos, aretes, entre otros); de la hoja se extrae la fibra para las artesanías; las espigas se convierten en ceniza, y esta se utiliza para marcar el cuerpo con imágenes». La comunidad tiene toda una historia, una cultura, unos antecedentes sobre el hábitat. Al respecto, Zúñigo Chamarra dice: «La palma de werregue tiene valor para la comunidad, ya que por tradición se ha cultivado por todos los lugares del bosque para proteger a la gente de los malos espíritus que viven en este. La palma hace que se desorienten y les permita a las personas continuar con las labores y salir sanos y salvos del bosque».

La especie se encuentra asociada a varias especies de chocolatillo, sangre gallina, coronillo, palmito, entre otros. El uso de los suelos es muy importante; la palma se da en suelos húmedos y secos. Clímaco Cuero asegura que esta «tiene excelentes rendimientos en suelos húmedos». Todo

esto está enfocado en la parte ecológica, ya esta comunidad vive en la naturaleza; según Agustín Málaga, «la comunidad es parte de ella y por ende hay que cuidarla».

El saber técnico tuvo relevancia en el desarrollo de la UFPI, pues interviene de forma positiva en la recuperación de la cultura tradicional, en particular la agroforestería de la palma de werregue. Se ejecutaron diferentes estrategias para homogenizar el saber local (banco de semillas y plántulas vigorosas, suelos óptimos, época de siembra «menguante») y el saber técnico (diseño, selección de las especies, delimitación del area, manejo de siembra, labor cultural y fitosanitaria, guía en el rescate tradicional y el aprendizaje). Gracias a estas se lograron resultados positivos.



Se consolidó una relación positiva entre ambas partes, lo que redundó en el desarrollo de la UFPI y generó resultados positivos como el establecimiento de las tres hectáreas con las especies asignadas. Así, surgieron dos investigaciones locales: la del reconocimiento en la palma de werregue y la del reconocimiento en las plantas tintóreas. Estos resultados son una evidencia del compromiso de desarrollo de ambas partes de la UFPI.

Estrategias de desarrollo en torno a la UFPI



Las estrategias que utilizó el técnico para el desarrollo de la UFPI fueron la socialización de los saberes locales y la selección del sitio. En estos procesos participaron ancianos, adultos y jóvenes, tanto mujeres como hombres. Es importante, para la integración y unión de la comunidad, la delimitación del área teniendo en cuenta el diseño y el aporte femenino en labores de acompañamiento y suministro de refrescos. Para el establecimiento de las especies, se necesitaron asesorías sobre la extracción de las plántulas del sitio original y el manejo que se le debe dar al extraerla y sembrarla (según el saber local). La labor cultural en las especies y los sitios se realizó con los beneficiarios del proceso para evitar impacto negativo en el ecosistema que rodea a las parcelas establecidas.

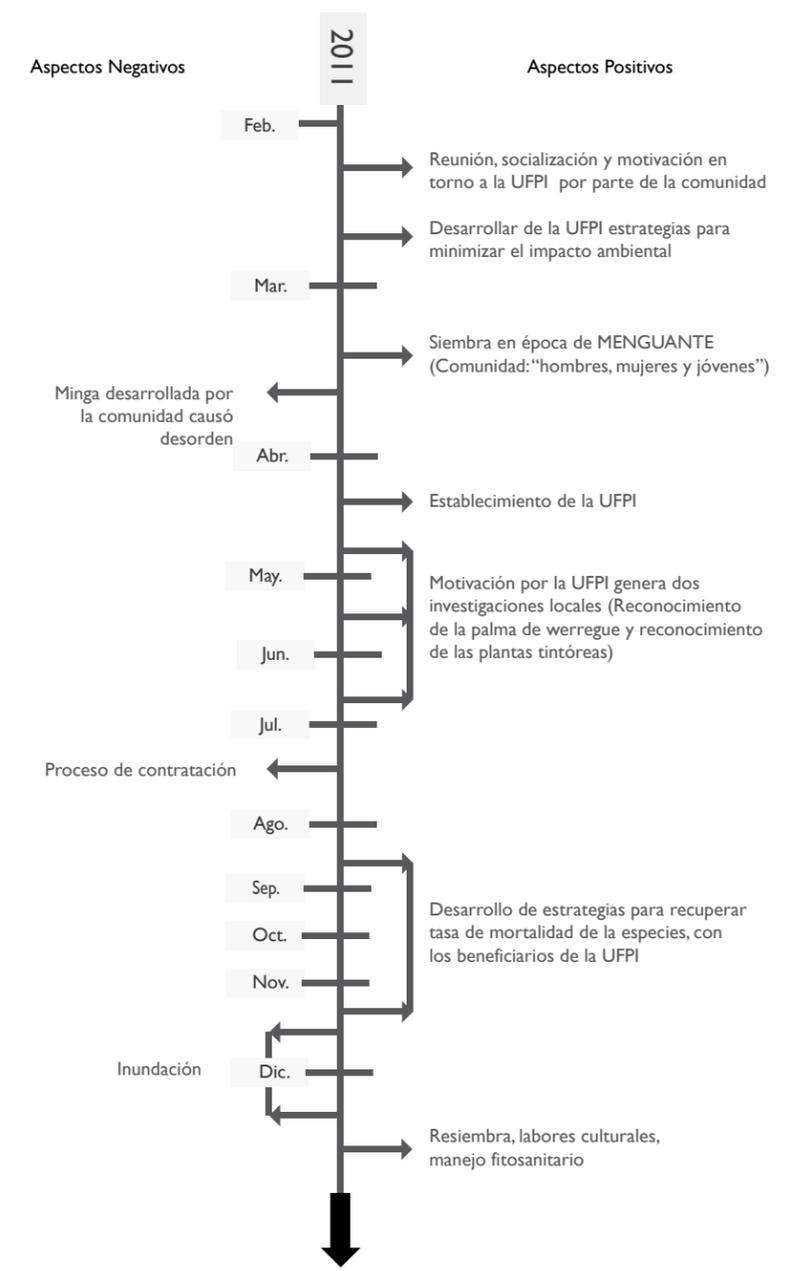
La participación de la comunidad fue positiva, pues cumplió con la ejecución del proyecto y mostró interés en la mantención de este. Ahora continúan en el proceso, realizando labores culturales (limpieza, plateo, resiembra, deshoje, deshoje y control fitosanitario) para mantener las tres hectáreas con las especies establecidas y obtener rendimiento óptimo de ellas.

La UFPI aporta a la tradición y la cultura de la comunidad de Puerto Pizarro, rescatando especies en peligro de extinción que presentan valor económico, cultural y espiritual, a demás reviven las creencias tradicionales para que hagan parte del desarrollo del proyecto y con ello se redacta toda la información para que las futuras generaciones no olviden la cultura tradición y la identidad.

5.2

Hechos relevantes de la experiencia y su contexto

La siguiente herramienta, la línea de tiempo, nos permitió identificar los principales hitos o acontecimientos en la experiencia de implementación de la UFPI. Para esto definimos claramente el momento de inicio y de finalización de la experiencia que queríamos reconstruir e hicimos un listado de los hitos. Esta información fue luego colocada en una gráfica y, como resultado, se obtuvo una línea de tiempo. Posteriormente tomamos algunos de los hitos identificados y los colocamos en el centro de una estrella con el propósito de explorar en aquellos aspectos del contexto que rodean y explican el hito, observando las dinámicas de lo sucedido y explorando aspectos relacionados a la experiencia que probablemente no se han tenido en cuenta. Para hacer esta lectura de contexto, establecimos unas dimensiones o variables que permitieron acercarnos al contexto y sacar aprendizajes, teniendo en cuenta que los actores y sus relaciones son diferentes y cambiantes entre un hito y otro.



La línea de tiempo describe cada uno de los hitos o acontecimientos que se presentaron en el desarrollo de la UFPI enfocada en el repobamiento de la palma de werregue. Estos resultan fundamentales porque ayudan a entender de forma organizada y resumida los aspectos positivos y negativos referentes a la unidad productiva.

Los hitos a continuación son en esencia el desarrollo de la UFPI, y por esto se expresan en una estrella:

- > Reunión, socialización y motivación en torno a la UFPI por parte de la comunidad.
- > Desarrollo de la UFPI y estrategias para minimizar el impacto ambiental.
- > Siembra en época de menguante (hombres, mujeres y jóvenes).
- > Establecimiento de la UFPI.
- > Generación de dos investigaciones locales (reconocimiento de la palma de werregue y reconocimiento de las plantas tintóreas).
- > Desarrollo de estrategias para recuperar la tasa de mortalidad de las especies, con los beneficiarios de la UFPI.
- > Inundación.

La reunión de socialización se realiza como una estrategia de sensibilización y empoderamiento del proyecto a ejecutar, concertadamente con los beneficiarios. Se programaron las jornadas de trabajo para el establecimiento, manejo, fortalecimiento y desarrollo de la UFPI.

El proyecto partió de la concertación entre el cabildo indígena y el convenio SENA-Tropenbos, para que hubiera un compromiso de ambas partes. La socialización se enfocó en la necesidad de la comunidad indígena de Puerto Pizaro de recuperar la palma de werregue, por medio de su repoblamiento, fortalecimiento y manejo, y evitar así el impacto negativo en el ecosistema; además, rescatar la cultura tradicional y transmitirla a las nuevas generaciones.

La variabilidad de género tuvo un impacto positivo en el proceso, ya que esto permitió que los conocimientos se difundieran y se transmitieran a los miembros adultos y a los jóvenes de la comunidad.



El intercambio de experiencias promueve una visión positiva pues se adoptan medidas de cultivos agroforestales con especies asociadas y se minimiza al máximo la intervención o alteración del ecosistema. Esto mantiene los suelos fértiles y la variabilidad de especies benéficas que contribuyen al redimiento óptimo de las especies establecidas.

El proyecto motivó a la comunidad beneficiaria. Considerando el aspecto organizativo, se tuvieron en cuenta los saberes locales sobre los beneficios de la ejecución de este. Al respecto Henry Donisabe dijo que «es muy importante porque sirve para la elaboración de las artesanías; esto genera desarrollo y calidad de vida». El saber técnico aportó estrategias de mejoramiento (plantas con óptimo desarrollo) adoptando diseños, plan de trabajo y manejo de las especies.



Aspecto positivo

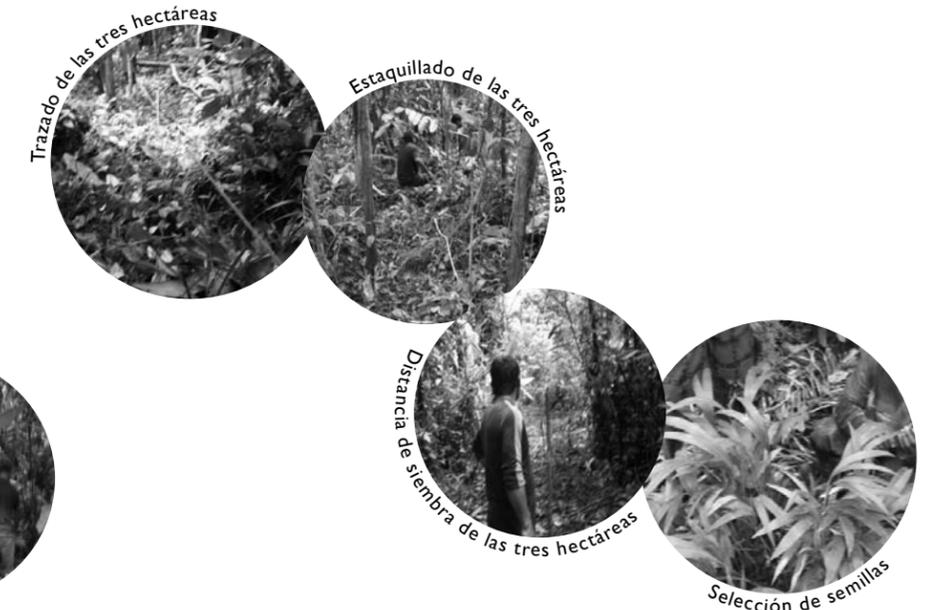


El desarrollo de la UFPI consiste en la identificación de los sitios para el establecimiento de esta. La ejecución fue vital porque permitió evaluar las características adecuadas del terreno (se logró identificar y seleccionar el lugar óptimo, teniendo en cuenta la calidad de los suelos, la cobertura, el manto vegetal y el acceso al sitio) para delimitar el área estipulada en el proyecto.



Aspecto positivo

La adecuación de los sitios es una práctica importante y se realizó con la comunidad y beneficiarios del proyecto. Fueron precavidos durante la adecuación del sitio, ya que el objetivo era minimizar al máximo la intervención o daño al ecosistema; teniendo en cuenta el saber local, se realizaron prácticas de conservación de especies, entre estas limpiar en los sitios de siembra, pisar con cuidado para evitar causar daño a otras especies, manejar de la mejor manera las herramientas. La práctica generó buenos resultados debido a la actitud de empoderamiento positivo de quienes participaron en el proyecto.

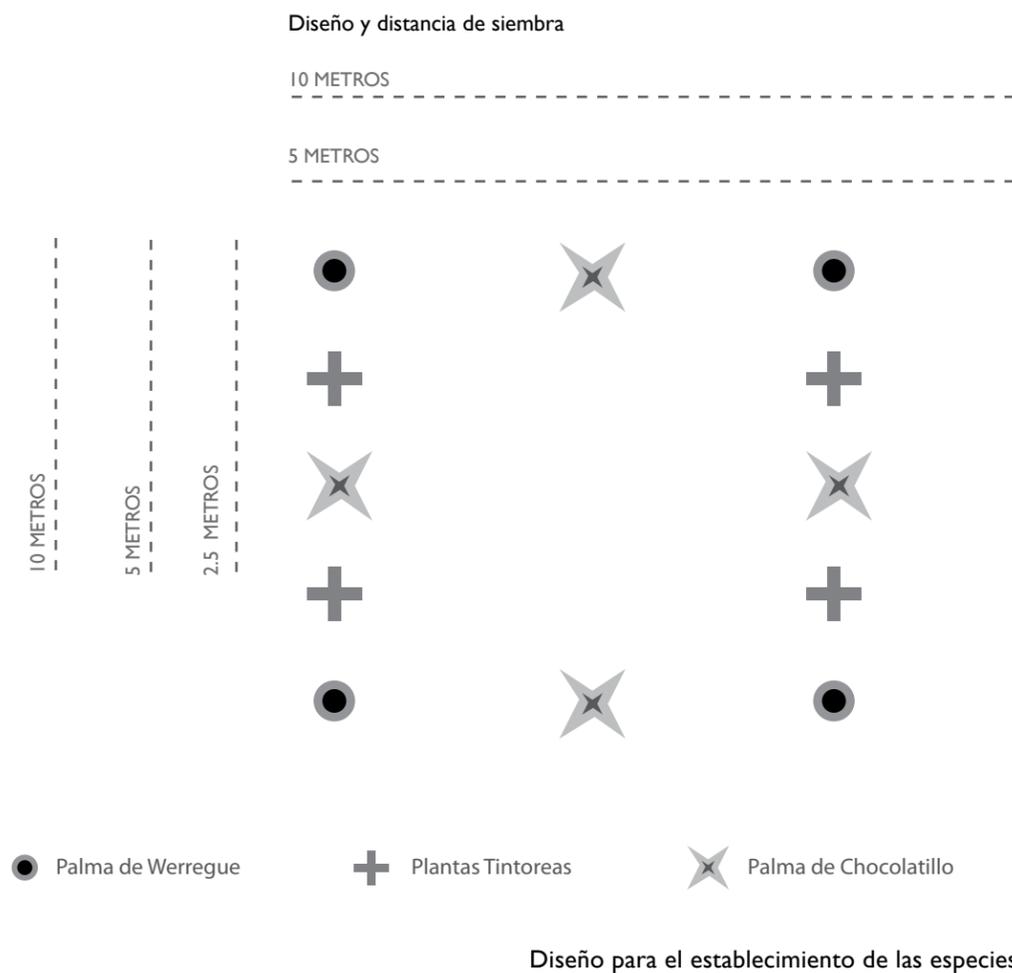


La capacitación práctica y teórica sobre temas como el trazado, el estaquillado, la distancia de siembra y la selección de semillas de las especies de werregue, chocolatillo y plantas tintóreas generaron resultados positivos donde se acoplaron el saber local y el técnico y produjo beneficios en las labores ejecutadas («delimitación y establecimiento de las hectáreas demostrativas»).



La siembra de las especies de werregue, chocolatillo y plantas tintóreas en las tres hectáreas se realizó en épocas de menguante, teniendo en cuenta los saberes locales y la formación técnica del instructor.

El diseño planteado para la delimitación y siembra de las tres hectáreas fue socializado y escogido por la comunidad indígena de Puerto Pizarío y el instructor gestor del proyecto.



Los líderes del cabildo, Zúñigo Chamarra, Agustín Malaga, Clímaco Cuero y Henry Donisabe, desarrollaron como estrategia, de acuerdo con los conocimientos tradicionales la ubicación, la tercera hectárea, «que se estableció en otro sitio (escogido por la comunidad) cercano a las dos hectáreas, para la facilidad en la aplicación de las labores culturales; pero, debido a que el terreno queda al borde del río, se tuvo en cuenta la distancia de siembra pero no el diseño de siembra, pues la especie de chocolatillo no genera desarrollo favorable (esta información fue recopilada por los saberes locales); por tal motivo se sembró palmas de werregue y variedad de plantas tintóreas necesarias para la comunidad».

Por otro lado, la minga es una práctica positiva adoptada en la comunidad por tradición. Esta técnica se implementó en el momento de la siembra «menguante», pero no tuvo los resultados óptimos esperados debido a que la mayoría de los participantes en esta actividad no tenían el conocimiento sobre el diseño de siembra y manejo de siembra. Por tal motivo, hubo desorden y se hizo dos veces el trabajo; los beneficiarios de la UFPI y los líderes de la práctica ejecutada, Henry Donisabe,

Zúñigo Chamarra, Agustín Malaga y Clímaco Cuero, entre otros, pidieron que las «actividades encaminadas al desarrollo de la UFPI se realicen con los beneficiarios del proyecto o personas que presenten los conocimientos en torno a este». El instructor Flavio Enrique González está de acuerdo con ello, pues gracias a las capacitaciones se obtiene la información necesaria para llevar a cabo bien esta práctica y obtener óptimos resultados.



La implementación de las tres hectáreas con especies de werregue, chocolatillo y plantas tintóreas se hizo en abril; para esta se adoptaron técnicas (trazado o delimitado del área, distancia de siembra, estaquillado, selección de especies, prácticas de siembra) y experiencias ancestrales de la comunidad (selección de especies, identificación de sitios, época de siembra).

Los beneficiarios de la UFPI reflejaron empoderamiento en el proceso debido a la intervención comunitaria, pues la dinámica de las actividades se realizó en mingas. Esto permitió un avance en el aspecto social, pues se creó un ambiente en el que el tema de conversación fue la comunidad de Puerto Pizarro. Esta conversación motivó a la comunidad, que

busca rescatar especies en vía de extinción y, por ende, la cultura tradicional, ya que esta unidad de formación productiva no se limita a la práctica de campo, sino al desarrollo teórico, para que la información se mantenga y no se pierda la esencia del proceso y el saber tradicional.

La motivación de los beneficiarios y la comunidad por el desarrollo de la UFPI generó la propuesta de dos investigaciones locales (el reconocimiento de la palma de werregue y el reconocimiento de las plantas tintóreas), que se encuentran en la última etapa de revisión antes de aprobarlas, con el fin de difundir la información a las nuevas generaciones, para que multipliquen y mantengan estas especies tan importantes en las culturas wounam y nonam.



La investigación local se concentró en la palma de werregue pues sus fibras, al ser transformadas en artesanías, generan valor agregado y por ende aportan a la economía de la comunidad. Además, la planta tiene valor espiritual; Zúñigo Chamarra dice al respecto:

La Palma de Werregue tiene un valor muy importante para la comunidad wounam y nonam. Se dice que nuestros antepasados tuvieron serios inconvenientes con un espíritu malvado que causaba hambre, peste y

muerte, y todo el que se le enfrentaba terminaba muerto. El diablo era tan fuerte que cuando lo atrapaban lograba salirse con facilidad. Fue tanto el desespero, que a un líder de la comunidad se le ocurrió utilizar las fibras de werregue para atraparlo. El líder fue a buscar al demonio para desafiarlo, y este se enojó y quiso acabarlo, pero era muy rápido y ágil; cuando lo iba a alcanzar, se metió en una cueva que estaba llena de agua. Ahí tenía las fibras de la palma. El espíritu maligno entró a la cueva persiguiéndolo. Y el indígena, de forma ágil, evitaba las fibras que estaba por todos lados como telarañas, pero el otro, como se las daba de fortachón, iba pasando y cada vez que avanzaba se enredaba hasta tal punto que no pudo avanzar más. Debido a que las fibras de la especie eran muy resistentes y flexibles, el líder salió por el otro lado de la cueva, pero el malvado se quedó amarrado en la cueva para siempre y la prosperidad y el bienestar empezaron a florecer en la comunidad.

La palma de werregue es muy importante para la comunidad, porque utilizan todas las partes de ella, en particular las fibras (para las «resistentes artesanías») y las espinas, que, según Zúñigo Chamarra, «al quemarlas y convertirlas en ceniza, se pueden echar en el cuerpo realizando hermosas obras de arte con forma de dibujos».



La otra investigación estuvo relacionada con las plantas tintóreas, porque es el complemento para decorar las artesanías con hermosas imágenes. Según Clímaco Cuero,

... los tintes sirven para pintar o embellecer el cuerpo y algunas tienen valor medicinal [...] Los tintes que más se utilizaban era el rojo, el negro, el verde y el zapote, pero la demanda del producto requería de otros colores. A la comunidad llegaron entidades en convenio, la fundación FES, Artesanías de Colombia y la Fundación Carvajal, que capacitaron en la extracción de tintes en los diferentes órganos de las plantas, y se obtuvo una serie de contrastes de diferentes tonalidades que les permiten jugar con las imágenes (se tuvo muy en cuenta el saber local para estas actividades). Estas prácticas permitieron que se elevará la demanda del producto, pero en la actualidad y por las experiencias adquiridas, utilizamos aproximadamente nueve colores, ya que presentan tonalidades fuertes y son más llamativos para el demandante.

Se concluyó, además, que para el desarrollo de la UFPI es necesaria la contratación de un instructor técnico, debido a que se requiere de un guía idóneo para que el proceso se cumpla en un 100%, que es el resultado esperado. La contratación es una de las dificultades que ha presentado el proyecto, debido a que es por periodos cortos y, cada vez que se renueva, se atrasa el proceso cuando no se ha consolidado; esto trae como consecuencia el desinterés de algunos aprendices por el proyecto y, por ende, se descuidan las labores y se aleja la posibilidad de llegar al 100% esperado.

Al realizar el recorrido superficial por cada una de las veinte líneas que tiene cada parcela se observó mortalidad de especies en algunos sitios donde se establecieron. De acuerdo a esto se efectuó una reunión para socializar las posibles causas de lo sucedido y se hicieron varias apreciaciones para mejorar. Se llegó entonces a la conclusión de que una de las causas fue la ausencia del instructor en el momento de la siembra, porque no hubo contratación en el mes de julio y ese espacio de tiempo era vital para la retroalimentación al personal que participó en la actividad. La época de

siembra (menguante) no concidió con el ingreso a la zona del instructor; al recolectar las plántulas, no se percataron de que todas estuvieran en óptimo estado, y al momento de la siembra hubo personal que no estaba capacitado para ello. Henry Donisabe afirma que fue designado por la comunidad para liderar el proceso,

debido a que comprende bien la dinámica, pero le fue muy difícil dirigir y controlar tanto personal. Además pocos comprendían lo que se realizaba. Sin embargo, esto fue esencial, porque con base a ello desarrollamos estrategias (realizar labores con personas capacitadas, realizar un plan de trabajo organizado para no hacer doble trabajo) para después realizar las actividades con buenos resultados para la comunidad.

La reunión para la adecuación y seguimiento de las tres hectáreas se realizó en el aula de clase y en el campo (donde se implementó el establecimiento de las tres hectáreas) y se socializó el manejo, en torno a la adecuación de las hectáreas, ya delimitadas y sembradas. El manejo implicó prácticas culturales (plateo, limpieza y pintado de las estaca –para señalar–) y manejo fitosanitario (control de plagas manual).



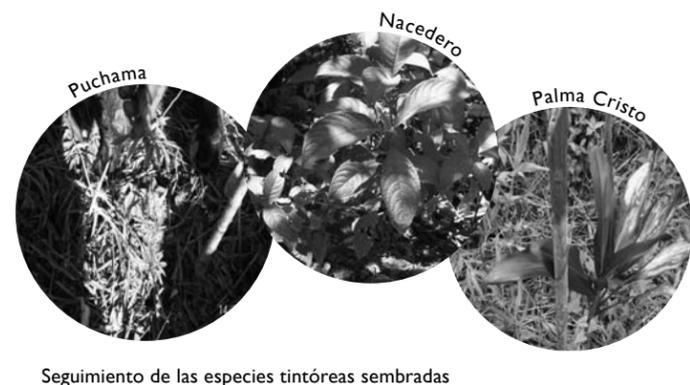
Aspecto positivo



Se realizó el seguimiento, práctica importante para evaluar desarrollo fenotípico de las especies sembradas. La efectividad de la siembra fue favorable porque más de un 70% de las plantas presentaron rebrotes y rigidez. Hay que hacer prácticas culturales, manejo fitosanitario y resiembra para obtener las tres parcelas enriquecidas en un 100%.



Se realizaron resiembras, labores culturales y manejo fitosanitario hasta la luna menguante en noviembre; el porcentaje de especies establecidas en las tres hectáreas era de un 80%. Estas presentaban un vigor óptimo; el invierno para este mes provocó una inundación en la comunidad de Puerto Pizarro, y se elevó el nivel del río hasta el sitio donde se encuentran las especies (werregue, chocolatillo y plantas tintóreas) establecidas, provocando proliferación de plagas y enfermedades, dificultando el ingreso a las parcelas por suelos pantanosos, y deteriorándolas por el pisoteo. Esto aumentó la mortalidad y disminuyó el porcentaje de estas especies a un 40%.



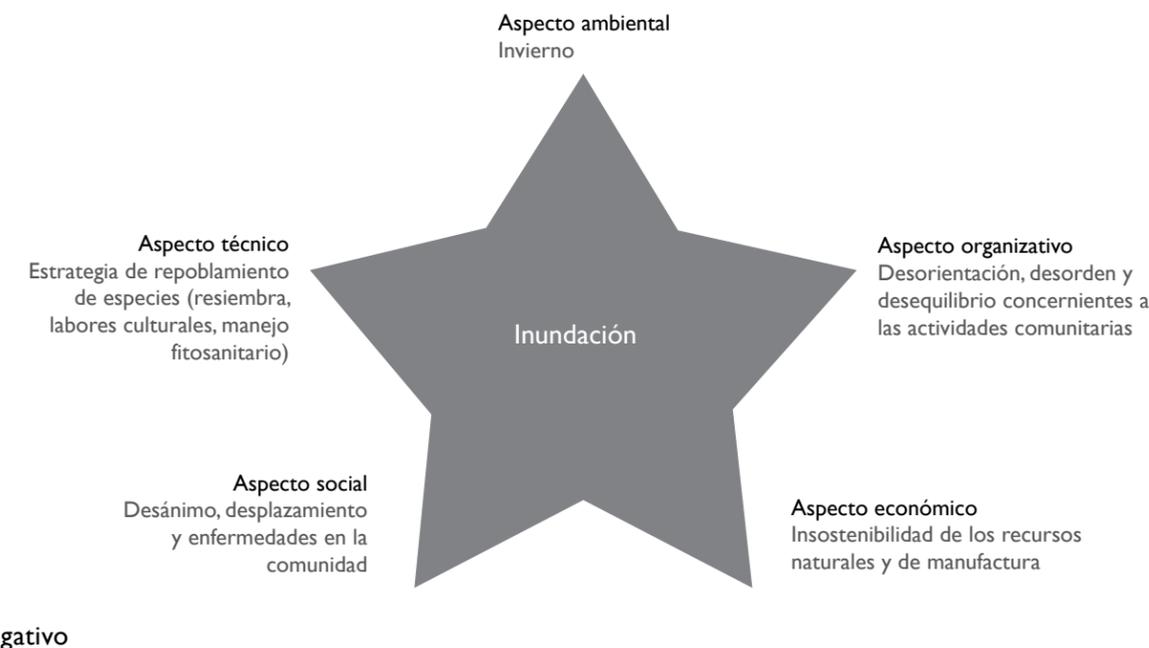
Seguimiento de las especies tintóreas sembradas



Seguimiento de las especies de chocolatillo



Seguimiento de las especies de werregue



Finalmente, se realizó una reunión para socializar las estrategias de recuperación de las parcelas teniendo en cuenta el saber local (realizar resiembra en época de menguante por las manos delicadas de las mujeres) y el técnico (drenajes, resiembra teniendo en cuenta el diseño, labores cul-

turales y manejo fitosanitario). Se llegó a un acuerdo con la comunidad (en especial los beneficiarios de la UFPI) para seguir ejecutando las prácticas agrícolas cada veinte días, con el fin de recuperar lo que se perdió y llegar al 100% de las especies establecidas con un excelente desarrollo

óptimo para recuperar las especies que se encuentran en vía de extinción, poderlas cosechar, hacer procesos de manufactura artesanal y ser competentes ante la demanda empresarial para generar calidad de vida a la comunidad.



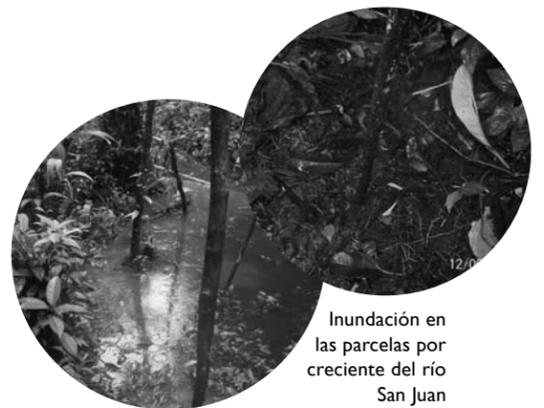
Especies establecidas dentro del 80% de las tres hectáreas



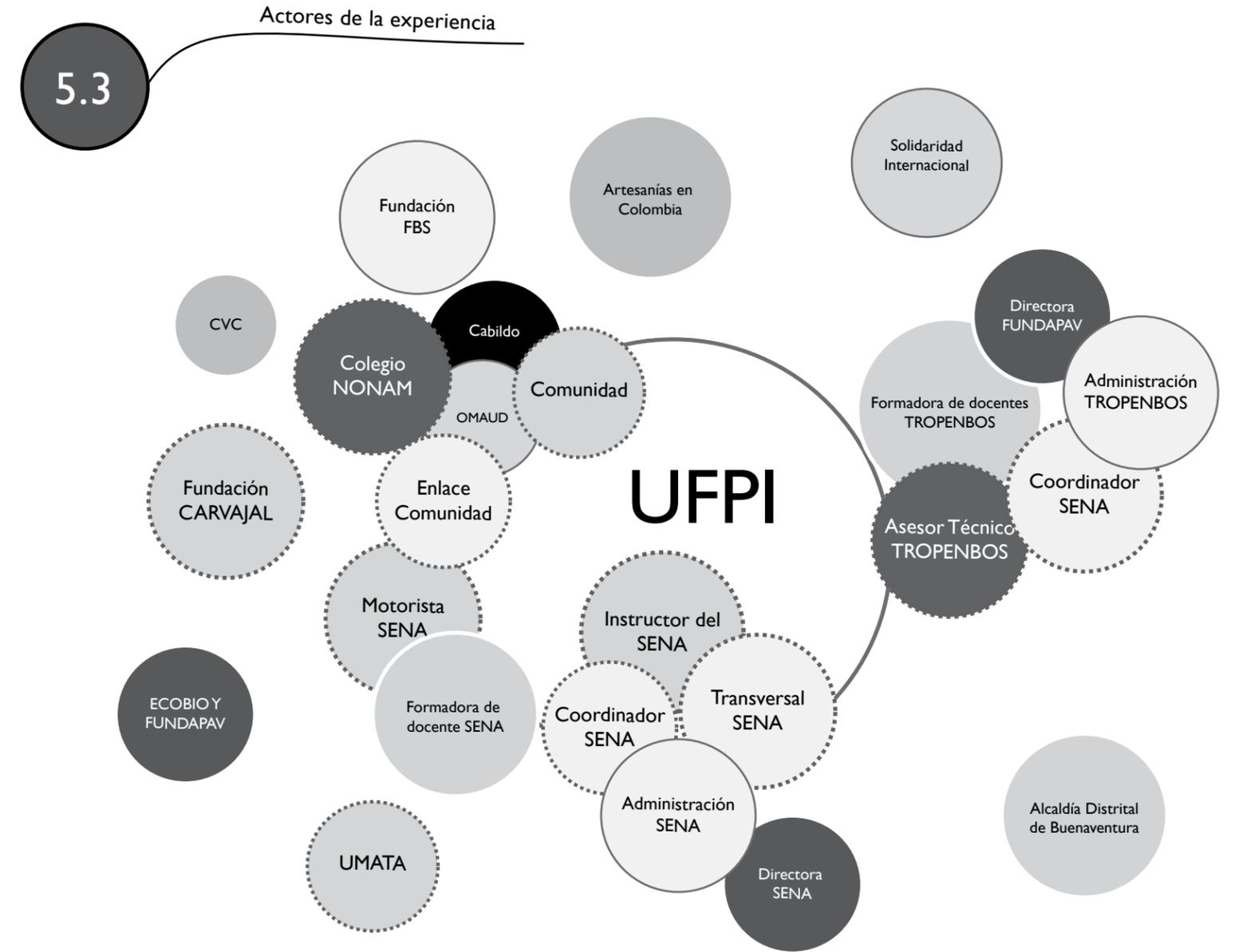
Especies de plantas tintóreas con desarrollo óptimo



Especies establecidas dentro del 40% de las tres hectáreas y sobrevivieron a la inundación



Inundación en las parcelas por creciente del río San Juan



La herramienta «mapa de actores» nos permitió identificar los principales actores relacionados de manera directa e indirecta con la UFPI y valorar el tipo de relación establecida entre dichos actores y la unidad productiva. En su desarrollo, hicimos un listado de los actores y sus características. Los actores que estaban directamente relacionados en la unidad de formación productiva jugaron un papel muy importante al socializar los saberes locales y técnicos para fortalecer esta estrategia (vital para la recuperación de la cultura y la tradición en la comunidad indígena de Puerto Pizarío).

> La comunidad: durante el proceso se motivó, rescatando una tradición y llevando a cabo las actividades a desarrollar. Los líderes comunitarios como Agustín Málaga, Zúñigo Chamarra, Enrique Cárdenas, Florencio Perdiz y Clímaco Cuero, entre otros, suministraron en el proceso conocimientos vitales (selección de suelos aptos para las especies que se establecieron, reconocimiento de especies vigorosas para que hubiera una buena plantación, minimización del impacto ambiental) para la ejecución de la UFPI.

> La Organización de Mujeres Unidas para el Desarrollo (OMAUD), avalada por las autoridades del resguardo indígena. Estas mujeres son clave en el proceso debido a que están organizadas y son las responsables de darle valor agregado (las artesanías) a la materia prima que se extrae de las especies establecidas en la UFPI.

> El actor técnico. Fue importante en el proceso debido a que se relacionó con la comunidad, hubo intercambio de conocimientos, implementó estrategias (diseños, selección de especies, siembra e hizo labores culturales, entre otras) para desarrollar la UFPI, lo que generó buenos resultados y un empoderamiento de la comunidad ante este proyecto por los contenidos de desarrollo, bienestar, sostenibilidad, rescate tradicional y calidad de vida.



> Actor transversal y el enlace. Estos fortalecieron el proceso por medio de actividades de autosuperación y empoderamiento para motivar a los participantes a rescatar la tradición enfocada en la agricultura ecológica y el rescate cultural.

Según Flavio Enrique González y Zúñigo Chamarra, el desarrollo de la UFPI incentivó a que el equipo beneficiario «hiciera un trabajo excelente; se notó el compromiso, las ganas de trabajar, y, por ello, la comunidad se encontró bastante motivada y aspira a seguir con el proceso, ya que esto mantendrá a los jóvenes ocupados y permitirá que no olviden las costumbres tradicionales».

Por otro lado, los actores indirectos fueron clave en la ejecución del proceso.

> SENA-Tropenbos. Contribuyó al proyecto con toda la logística y las indicaciones esenciales para una buena aplicación de las estrategias aplicadas en la UFPI.

> El cabildo. Apoyó la ejecución territorial de la UFPI, motivando a la comunidad, con el fin de mantener la cultura tradicional y el rescate de la identidad.



> Entidades externas (CVC, Artesanías de Colombia, Solidaridad Internacional, Umata, Fundaciones FES, Carvajal, Ecobio, Fundapav). Hicieron un gran aporte en el proceso ya que suministraron a la comunidad conocimientos esenciales y fundamentales que se adoptaron en esta UFPI, gracias a los cuales se obtuvieron buenos rendimientos tanto en lo productivo como en lo social. Además la UFPI fortaleció la comunidad suministrando conocimientos teóricos y prácticos; la comunidad está más unida y las mingas se llevan a cabo con personas que tienen los conocimientos necesarios.

6. LECCIONES APRENDIDAS A PARTIR DE LA EXPERIENCIA

A través de la caracterización, se emplearon estrategias gráficas y participativas que fueron un diagnóstico de una necesidad real y sentida por la comunidad, lo que dio origen a una Unidad de Formación Productiva Intercultural (UFPI). Este proceso involucró todo el contexto de esta, en especial los actores directos del proyecto; el acompañamiento permanente del instructor en las etapas de su desarrollo fue eficaz debido a la interacción e intercambio de saberes.

Los objetivos que planteó el proyecto son reales y alcanzables durante la ejecución; no genera dependencia de insumos externos debido a la accesibilidad de la zona, involucra saberes locales y técnicos para el establecimiento y manejo de las especies involucradas.

La comunidad aprendió a confiar en las instituciones, como el convenio SENA-Tropenbos, porque contratan técnicos capacitados en la ejecución de proyectos sostenibles para la comunidad, lo que permite obtener óptimos rendimientos en los procesos.

Como resultado cuantitativo y cualitativo en el establecimiento de esta UFPI, se logró capacitar en la parte tanto práctica como teórica a los aprendices responsables de la ejecución de este proyecto, en temas como el trazado, el estaquillado y la distancia de siembra de las tres hectáreas; también se llevaron a cabo prácticas sobre selección de semillas de las especies de werregue, chocolatillo y tintóreas, siembra y manejo cultural y fitosanitario.

Los beneficiarios, por medio de conocimientos adquiridos de las entidades externas, resultaron involucrados en el desarrollo de este proceso, debido a que, por tradición y capacitaciones de los productores locales, son amigables con el medio ambiente estableciendo cultivos agroecológicos.

Agustín Málaga y Zúñigo Chamarra afirman que, «desde la perspectiva socio-cultural de la comunidad, el agricultor utiliza las plantas para el autoconsumo, en diferentes usos (alimenticio, artesanal y doméstico); cuando se van a llevar a cabo labores comunitarias (la siembra y la cosecha, entre otras), se ejecuta la acción en mingas y se tienen muy presente las fases de luna, en especial la época de menguante. El proyecto ha partido de una relación de pertenencia de los nativos de la comunidad; por ello es fundamental esta estrategia (UFPI) y es necesario seguirla aplicando para incentivar el desarrollo rural».



> Aspecto ambiental: la UFPI fue responsable con el medio ambiente porque el enfoque que adoptó fue agroforestal y minimizó al máximo el impacto ambiental y evitó alterar el entorno (y por ende el deterioro en el equilibrio del ecosistema). No generó residuos contaminantes ni utilizó productos de síntesis química. Las especies que se utilizaron son endémicas de la zona (palma de werregue, la palma de chocolatillo y las plantas tintóreas –coronillo, puchama, palma cristo, nacedero).

> Aspecto social: el desarrollo del proyecto motivó a los participantes al rescate de la tradición «armonía con la naturaleza», generó bienestar en la comunidad y fomentó el deseo de la calidad de vida.

> Aspectos culturales: incentivó el rescate de los valores culturales y conocimientos tradicionales de la comunidad. A través de acciones, imágenes y cuentos, se buscó transmitir estos saberes a las próximas generaciones.

> Aspecto económico: las parcelas agroforestales que se establecieron fueron financiadas por el convenio SENA-Tropenbos. Las especies establecidas fueron adquiridas en la comunidad (son endémicas de la zona, están adaptadas); estas especies generan un valor agregado con fines artesanales, pues su demanda es amplia a nivel local, regional, nacional e internacional. Algunas especies tintóreas ya están siendo cosechadas y transformadas.

> La seguridad jugó un papel importante en la UFPI. El técnico debe estar afiliado a entidades prestadoras de servicio en salud, pensión y riesgo, y los beneficiarios del proyecto hacen parte de una organización comunitaria, ASIVA, que realiza convenios con todos los hospitales en el Valle del Cauca para prestar servicios de salud a su comunidad.



7. RETOS Y RECOMENDACIONES

- > Realizar resiembras para enriquecer los sitios donde se presente mortalidad sin causar impacto en el ecosistema.
- > Realizar labores culturales y manejo fitosanitario en las especies establecidas.
- > Tener en cuenta los conocimientos transmitidos por el técnico instructor y los saberes locales de la comunidad.
- > Aplicar la estrategia de caracterización y autodiagnóstico a todas las zonas rurales donde se vaya a implementar la Unidad Productiva.
- > Promover el desarrollo rural, de parte de entidades como el convenio SENA-Tropenbos, por medio de Unidades Productivas; contratar técnicos comprometidos con la labor, para que el proceso tenga excelentes resultados.



Formación en gestión ambiental
y cadenas productivas sostenibles

